JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

TUESDAY, 16 APRIL 1996 No. 1996/73 (PART I)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 16 April 1996

GENERAL ASSEMBLY

Fiftieth session

10 a.m. 107th PLENARY MEETING

3 p.m. 108th PLENARY MEETING

General Assembly Hall

Report of the Economic and Social Council [12]: public administration and development:

(a) Report of the Secretary-General on public administration and development (A/50/847-E/1996/7);

(b) Report of the Group of Experts on Public Administration and Finance on its twelfth meeting (A/50/525-E/1995/122);

(c) Letter from the President of the Economic and Social Council to the President of the General Assembly (A/50/926);

(d) Draft resolution (A/50/L.69).

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fiftieth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1996/73 (PART II)).

Informal consultations

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on draft resolution A/50/L.69 on public administration and development

FORTHCOMING MEETINGS

Wednesday, 17 April 1996

GENERAL ASSEMBLY

Fiftieth session

10 a.m.	109th PLENARY MEETING	General Assembly Hall
3 p.m.	110th PLENARY MEETING	

Report of the Economic and Social Council [12]: public administration and development:

(a) Report of the Secretary-General on public administration and development (A/50/847-E/1996/7);

(b) Report of the Group of Experts on Public Administration and Finance on its twelfth meeting (A/50/525-E/1995/122);

(c) Letter from the President of the Economic and Social Council to the President of the General Assembly (A/50/926);

(d) Draft resolution (A/50/L.69).

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

Monday, 15 April 1996

GENERAL ASSEMBLY

Fiftieth session

105th plenary meeting

Report of the Economic and Social Council [12]:

(a) Report of the Secretary-General (A/50/847-E/1996/7);

(b) Note by the Secretary-General transmitting the report of the Group of Experts (A/50/525-E/1995/122);

(c) Letter from the President of the Economic and Social Council to the President of the General Assembly (A/50/926);

(d) Draft resolution A/50/L.69

The General Assembly, pursuant to its resolution 49/136 of 19 December 1994, began its consideration of the question of public administration and development.

The Acting President made a statement.

The Secretary-General made a statement.

Statements were made by H.E. Mr. Messaoud Mansouri, Minister for Administrative Affairs, Office of the Prime Minister of Morocco, who also introduced draft resolution A/50/L.69 in the course of his statement; H.E. Mr. Giovanni Motzo, Minister for Civil Services, Regional and Institutional Affairs of Italy, who also spoke on behalf of the European Union; H.E. Mr. Dominique Perben, Minister for State Reform, the Civil Service and Decentralization of France; the representative of the Netherlands; Ms. Corazon Alma de Leon, Chairman of the Civil Service Commission of the Philippines; Ms. Elaine Kamarck, Senior Policy Adviser to the Vice-President of the United States of America; and Mr. Gerardo Tejerina, Director of the Civil Service of Bolivia.

Announcement

The General Assembly's attention was drawn to the provisions of paragraphs 6, 7, 8 and 11 of its resolution 50/206 C of 23 December 1995 concerning control and limitation of documentation.

106th plenary meeting

Report of the Economic and Social Council [12]:

(a) Report of the Secretary-General (A/50/847-E/1996/7);

(b) Note by the Secretary-General transmitting the report of the Group of Experts (A/50/525-E/1995/122);

(c) Letter from the President of the Economic and Social Council to the President of the General Assembly (A/50/926);

(d) Draft resolution A/50/L.69

The General Assembly continued its consideration of the question of public administration and development.

The President reminded the members of the Assembly that the list of speakers would be closed the same day at 5 p.m.

Statements were made by H.E. Mr. Ruben Correa Freitas, Director of the National Civil Service of Uruguay; Mr. Frantisek Pauliny, Director for International Cooperation at the Ministry of the Interior of Slovakia; H.E. Mr. Santiago Herrera, Deputy Minister of Finance of Colombia; H.E. Mr. Mazlan Bin Ahmad, Director-General of the Public Services Department of Malysia; H.E. Mr. Grzegorz Rydlewski, Secretary of State and Secretary of the Council of Ministers of Poland; The Honourable Reverend Hendrik Witbooi, Deputy Prime Minister of Namibia; the representative of Austria; Mr. José Octavio López Presa, Under Secretary at the Office of the Comptroller-General and Administrative Development of Mexico; the representative of Ghana; and the representative of Jamaica.

Published at Headquarters, New York

96-09389

JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

TUESDAY, 16 APRIL 1996
No. 1996/73 *(PART II)*

MARDI 16 AVRIL 1996
No 1996/73 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER DES CONFÉRENCES

Tuesday, 16 April 1996

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole closed meeting	Consultation Room

Nagorny Karabakh

Briefing by the Co-Chairmen of the Minsk Conference of the Organization for Security and Cooperation in Europe

Iraq (S/1996/258 and S/1996/261)

Rwanda (S/1996/195)

Other matters

Mardi 16 avril 1996

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Nagorny Karabakh

Réunion d'information des Coprésidents de la Conférence de Minsk de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe

Iraq (S/1996/258 et S/1996/261)

Rwanda (S/1996/195)

Other matters

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the fiftieth session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1996/73 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquantième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1996/73 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM

Fourth substantive session

10 a.m.-1 p.m.	25th meeting (closed)	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	26th meeting (closed)	Conference Room 3

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES

Quatrième session de fond

10 heures à 13 heures	25e séance (privée)	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	26e séance (privée)	Salle de conférence 3

SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS

INFORMAL WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

Proposed programme-budget for the biennium 1996-1997

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1996-1997

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

STATISTICAL COMMISSION

WORKING GROUP ON INTERNATIONAL STATISTICAL PROGRAMMES AND COORDINATION

Eighteenth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE STATISTIQUE

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES PROGRAMMES INTERNATIONAUX DE STATISTIQUE ET LA COORDINATION

Dix-huitième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

ANNOUNCEMENT

The Chairman of the informal consultations on the restructuring and revitalization of the United Nations in the economic, social and related fields (agenda item 23) has prepared a revised version of his paper (ITEM 23/CRP.2/Rev.1). Copies of the document are available outside Room S-2994.

AVIS

Le Président des consultations officieuses sur la restructuration et la revitalisation de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social et les domaines connexes (point 23 de l'ordre du jour) a préparé une version révisée de son document (ITEM 23/CRP.2/Rev.1). Des exemplaires du document sont disponibles à l'extérieur du bureau S-2994.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 16 April 1996

ORIENTATION COURSE FOR NEW MEMBERS OF PERMANENT MISSIONS ON THE WORK OF THE UNITED NATIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

RIO GROUP MEETING
(at the ministerial level)

10 a.m.-12 noon	closed meeting	Conference Room 9

JOINT COORDINATING COMMITTEE OF THE GROUP OF 77 AND THE NON-ALIGNED MOVEMENT
(on the strengthening of the United Nations system)

1.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

EASTERN EUROPEAN GROUP
(on Disarmament Commission matters)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

GROUP OF 77
(on the Conference on Human Settlements (Habitat II))

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 16 avril 1996

COURS D'ORIENTATION POUR LES NOUVEAUX MEMBRES DES MISSIONS PERMANENTES SUR LES TRAVAUX DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

RÉUNION DU GROUPE DE RIO
(au niveau ministériel)

10 heures à midi	réunion privée	Salle de conférence 9

COMITÉ DE COORDINATION COMMUN DU GROUPE DES 77 ET DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS
(sur le renforcement du système des Nations Unies)

13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 8

GROUPE DES ÉTATS D'EUROPE ORIENTALE
(sur des questions relatives à la Commission du désarmement)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUPE DES 77
(sur la Conférence sur les établissements humains (Habitat II))

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

ALLIANCE OF SMALL ISLAND STATES: DRAFTING GROUP

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room A

ALLIANCE DES PETITS ÉTATS INSULAIRES : GROUPE DE RÉDACTION

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence A

* * *

* * *

Internet Exposition

The Internet Exposition, held on the occasion of the International Technical Forum organized by the Division of Public Administration and Management Services (DPADMD) of the Department of Development Support and Management Services (DDSMS) as part of its activities in preparation of the resumed fiftieth session of the General Assembly on public administration and development, will continue until Wednesday, 17 April 1996, from 10 a.m. to 5.30 p.m in the Viennese Café area.

* * *

* * *

Announcement

As from Tuesday, 2 April 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

* * *

Exposition Internet

L'exposition Internet, tenue à l'occasion du Forum technique international organisé par la Division de l'administration publique et de la gestion du développement du Département des services d'appui et de gestion pour le développement dans le cadre des activités pour préparer la reprise de la cinquantième session de l'Assemblée générale consacrée à l'administration publique et au développement, se poursuivra jusqu'au mercredi 17 avril 1996 de 10 heures à 17 h 30 dans l'espace du Café viennois.

* * *

* * *

Avis

À partir du mardi 2 avril 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions auront lieu à 15 h 30 dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

Meetings of the Subgroups of the INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE will be held as follows: SUBGROUP ON COORDINATION*, Thursday, 18 April 1996, at 10 a.m.; SUBGROUP ON PREVENTIVE DIPLOMACY AND PEACE MAKING, Thursday, 18 April, at 3 p.m.; SUBGROUP ON POST-CONFLICT PEACE-BUILDING*, Friday, 19 April, at 10 a.m.; and SUBGROUP ON THE QUESTION OF UNITED NATIONS-IMPOSED SANCTIONS, Friday, 19 April, at 3 p.m.

---

* A revised non-paper is available in Room S-3380.

* * *

The next series of meetings of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL will be held from 22 to 24 April 1996 in the Trusteeship Council Chamber.

The first meeting, on Monday, 22 April 1996, will start with the discussion on the programme of work of the Working Group for April-June 1996. The draft programme of work, prepared by the two Vice-Chairmen of the Working Group, will be available on Thursday, 18 April 1996, in Room S-3380. The two Vice-Chairmen will conduct informal (closed) consultations on the draft programme of work on Friday, 19 April, at 3 p.m. in Conference Room 4. Interpretation will be provided as available.

* * *

The organizational session of the DISARMAMENT COMMISSION will be reconvened in order to finalize issues related to the forthcoming substantive session. The meeting will take place on Friday, 19 April 1996, at 11 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

A Bureau meeting of the Disarmament Commission will also be held on Friday, 19 April, at 10 a.m. in Conference Room B. Members of the Bureau are requested to attend.

The DISARMAMENT COMMISSION will hold its 1996 substantive session from 22 April to 7 May 1996. The opening meeting will take place on Monday, 22 April, at 10 a.m. in Conference Room 4.

Members States are invited to submit their lists of delegations to the Centre for Disarmament Affairs (Room S-3150A) as soon as possible.

RÉUNIONS À VENIR

Des séances des Sous-Groupes du GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR L'AGENDA POUR LA PAIX auront lieu comme suit SOUS-GROUPE DE LA COORDINATION*, jeudi 18 avril 1996 à 10 heures; SOUS-GROUPE SUR LA DIPLOMATIE PRÉVENTIVE ET LE RÉTABLISSEMENT DE LA PAIX, jeudi 18 avril à 15 heures; SOUS-GROUPE SUR LA CONSOLIDATION DE LA PAIX APRÈS LES CONFLITS*, vendredi 19 avril à 10 heures; et SOUS-GROUPE SUR LA QUESTION DES SANCTIONS IMPOSÉES PAR L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES, vendredi 19 avril à 15 heures.

---

* Un non-document révisé est disponible dans le bureau S-3380.

* * *

La prochaine série de séances du GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LES QUESTIONS DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ se tiendra du 22 au 24 avril 1996.

Le 22 avril 1996, la première séance commencera par le débat sur le programme de travail du Groupe de travail pour avril-juin 1996. Le projet de programme de travail, établi par les deux Vice-Présidents du Groupe de travail, sera à la disposition des délégations le jeudi 18 avril 1996 dans le bureau S-3380. Les deux Vice-Présidents tiendront des consultations officieuses (privées) sur le projet de programme de travail le vendredi 19 avril 1996 à 15 heures dans la salle de conférence 4. Les services d'interprétation seront fournis selon leurs disponibilités.

* * *

La COMMISSION DU DÉSARMEMENT reprendra sa session d'organisation pour compléter les préparatifs en vue de la session de fond à venir. La séance se tiendra le vendredi 19 avril 1996 à 11 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Une réunion du bureau aura lieu également le vendredi 19 avril à 10 heures dans la salle de conférence B. Les membres du bureau sont priés d'assister à la réunion.

La COMMISSION DU DÉSARMEMENT tiendra sa session de fond de 1996 du 22 avril au 7 mai 1996. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 22 avril à 10 heures dans la salle de conférence 4.

Les États Membres sont invités à soumettre la liste de leur délégation au Centre pour les affaires de désarmement (bureau S-3150A) le plus tôt possible.

* * *

* * *

REVIEW CONFERENCE OF THE STATES PARTIES TO THE CONVENTION ON CERTAIN CONVENTIONAL WEAPONS

(Second resumed session (Geneva)
22 April to 3 May 1996)

In accordance with the decision taken by the States Parties to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which May Be Deemed to Be Excessively Injurious or to Have Indiscriminate Effects (CCW) at the 8th meeting of the Review Conference, held on 13 October 1995, the Conference will conclude its work at a second resumed session to be held at the Palais des Nations in Geneva, from 22 April to 3 May 1996. The first plenary meeting of the second resumed session is scheduled to take place on Monday, 22 April 1996, at 10.30 a.m. in Conference Room XIX.

The General Committee will hold its first meeting of the resumed session on Monday, 22 April 1996, at 9.30 a.m.

Participants and observers

All States are invited to participate in the resumed session of the Conference. The representatives of organizations which have been granted observer status in the United Nations; of United Nations organs; of specialized or other related agencies and of other intergovernmental organizations invited to the Conference may participate as observers in the deliberations of the Conference and its subsidiary organs. Non-governmental organizations may designate representatives to attend public meetings of the Conference and its Main Committees.

Credentials

Credentials of representatives of States which have not yet been submitted should be transmitted to the Secretary-General of the Conference, Mr. Sohrab Kheradi (Room S-3170A, United Nations, New York).

Documents

The interim report on the work of the Review Conference held from 25 September to 13 October 1995 in Vienna is contained in document CCW/CONF.I/8/Rev.1. The results of the first resumed session, which was held in Geneva from 15 to 19 January 1996, are contained in the interim report of that session (document CCW/CONF.I/11). The "President's Text" of the Protocol on Prohibitions or Restrictions on the Use of Mines, Booby Traps and Other Devices (Protocol II) and its Technical Annex are contained in document CCW/CONF.I/WP.4/Rev.1.

CONFÉRENCE D'EXAMEN DES ÉTATS PARTIES À LA CONVENTION SUR CERTAINES ARMES CLASSIQUES

(Deuxième reprise de session (Genève)
22 avril au 3 mai 1996)

Conformément à la décision prise par les États parties à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination, à la 8e séance de la Conférence d'examen, tenue le 13 octobre 1995, la Conférence terminera ses travaux de la deuxième reprise de session au Palais des Nations à Genève du 22 avril au 3 mai 1996. La première séance plénière se tiendra le lundi 22 avril 1996 à 10 h 30 dans la salle de conférence XIX.

Le Bureau tiendra sa première séance de la reprise de session le lundi 22 avril 1996 à 9 h 30.

Participants et observateurs

Tous les États sont invités à participer aux reprises de la session de la Conférence. Les représentants des organisations qui ont reçus le statut d'observateur auprès de l'Organisation des Nations Unies, des organes des Nations Unies, des institutions spécialisées et autres organismes apparentés et des autres organisations intergouvernementales invités à la Conférence peuvent participer en qualité d'observateurs aux délibérations de la Conférence et de ses organes subsidiaires. Les organisations non gouvernementales peuvent désigner des représentants pour assister aux séances publiques de la Conférence et de ses grandes commissions.

Pouvoirs

Les pouvoirs des représentants des États qui n'ont pas encore été soumis doivent être transmis au Secrétaire général de la Conférence, M. Sohrab Kheradi (bureau S-3170A, Nations Unies, New York).

Documents

Le rapport intérimaire sur les travaux de la Conférence d'examen, qui a eu lieu à Vienne du 25 septembre au 13 octobre 1995, porte la cote CCW/CONF.I/8/Rev.1. Les résultats de la première reprise de session (15-19 janvier 1996) font l'objet du document CCW/CONF.I/11. Le "texte du Président" du Protocole sur l'interdiction ou la restriction de l'emploi des mines, des pièges explosifs et autres dispositifs (Protocole II) et son Annexe technique portent la cote CCW/CONF.I/WP.4/Rev.1.

Registration procedures

Registration of participants and observers to the Conference will take place at the Palais des Nations in Geneva. To facilitate registration procedures, participants and observers are kindly requested to provide the Secretariat, in writing, with the names of their representatives. This information should be transmitted to the Secretary-General of the Conference, Mr. Sohrab Kheradi. Participants or observers wishing to receive additional information are kindly requested to contact the Centre for Disarmament Affairs (Ms. Cheryl Stoute; tel: (212) 963-6033; fax: (212) 963-1121).

*

* *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The fourth session of the COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT will be held at Headquarters from 18 April to 3 May 1996. The first meeting will be convened on Thursday, 18 April 1996, at 10 a.m. in Conference Room 1. The annotated provisional agenda for the session is contained in document E/CN.17/1996/1.

*

* *

Executive Board of UNPD and UNFPA

The Exectutive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund will hold informal consultations on Tuesday, 23 April 1996, at 3 p.m. in Conference Room 5, on matters before the annual session of 1996 and in particular on: (a) Mission statements of UNDP and UNFPA; (b) Agency support costs; and (c) Implementation of new programming arrangements. All delegations are invited.

Formalités d'inscription

L'inscription des participants et des observateurs à la Conférence aura lieu au Palais des Nations à Genève. Afin de faciliter les formalités d'inscription, les participants et les observateurs sont priés de communiquer au secrétariat, par écrit, les noms de leurs représentants. Cette information sera transmise au Secrétaire général de la Conférence, M. Sohrab Kheradi. Les participants ou observateurs qui souhaitent obtenir davantage de renseignements sont priés de contacter le Centre pour les affaires de désarmement (Mme Cheryl Stoute; tél : (212) 963-6033; fax : (212) 963-1121).

*

* *

CONSEIL ÉONOMIQUE ET SOCIAL

La quatrième session de la COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE se tiendra au Siège du 18 avril au 3 mai 1996. La première séance aura lieu le jeudi 18 avril 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/CN.17/1996/1.

*

* *

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

Le Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds ds Nations Unies pour la population tiendra des consultations officieuses le mardi 23 avril 1996 à 15 heures dans la salle conférence 5 sur les questions à l'ordre du jour de la session annuelle de 1996 et, en particulier, sur : a) les mandats de mission du PNUD et du FNUAP; b) les dépenses d'appui aux organisations; et c) l'application des arrangements nouveaux pour la programmation. Toutes les délégations sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be closed meetings of the JOINT COORDINATING COMMITTEE OF THE GROUP OF 77 AND THE NON-ALIGNED MOVEMENT *(on the strengthening of the United Nations system)* on Wednesday,17 April 1996, at 1.45 p.m. in Conference Room 8.

* * *

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 *(on the Conference on Human Settlements (Habitat II)* on Wednesday, 17 April 1996, at 3 p.m. in Conference Room 7. Delegations are reminded to obtain an advanced unedited draft copy of the agenda of the Habitat Agenda from the Habitat Office (Room DC2-0946) or from the Internet (HTTP:\\WWW.UNDP.ORG\UN\HABITAT).

* * *

There will be a closed meeting of the COMMONWEALTH PERMANENT REPRESENTATIVES on Thursday, 18 April 1996, at 3 p.m. in Conference Room 4.

* * *

Public Forum

The United Nations University will hold its next Public Forum on the theme "A New Development Strategy: Socially Viable Targets and Common Criteria" on Monday, 29 April 1996, from 1 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le COMITE DE COORDINATION COMMUN DU GROUPE DES 77 ET DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS *(sur le renforcement du système des Nations Unies)* tiendra des réunions privées le mercredi 17 avril 1996 à 13 h 45 dans la salle de conférence 8.

* * *

Le GROUPE DES 77 tiendra une réunion privée *(sur la Conférence sur les établissements humains (Habitat II))* le mercredi 17 avril 1996 à 15 heures dans la salle de conférence 7. Il est rappelé aux délégations de se procurer un avant-projet de l'Agenda Habitat auprès du secrétariat d'Habitat (bureau DC2-0946) ou sur l'Internet (HTTP:\\WWW.UNDP.ORG\UN\HABITAT).

* * *

Une réunion privée des REPRÉSENTANTS PERMANENT DES PAYS DU COMMONWEALTH aura lieu le jeudi 18 avril 1996 à 15 heures dans la salle de conférence 4.

* * *

Forum public

L'Université des Nations Unies tiendra son prochain Forum public sur le thème "Une nouvelle stratégie du développement : objectifs socialement viables et critères communs" le lundi 29 avril 1996 de 13 heures à 14 h 45 dans la salle de conférence 6.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SÉANCES

Friday, 12 April 1996

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD
Second regular session — 15th and 16th meetings

Annual report to the Economic and Social Council (part II of the report of the Executive Director) [7]

Follow-up to the triennial policy review on operational activities for development [8]

The Executive Director introduced the item.

Statements were made by representatives of Norway, Denmark, the United States, China, Pakistan, Japan, Sweden, Canada, the Netherlands, India and Viet Nam.

The Executive Director and the Director (United Nations Affairs) responded to issues raised by delegations.

1996 UNICEF Maurice Pate Award [9]

The Executive Director introduced the item.

Statements were made by representatives of Burkina Faso, the United States, India, the Republic of Korea, Benin, France and Morocco.

The Executive Board approved the recommendation to present the 1996 award to the *Centre régional pour le développement et la santé* of Benin as contained in document E/ICEF/1996/11.

Budgetary matters [5]

(a) Integrated budget for headquarters and regional offices for 1996-1997

(b) Harmonization of budget presentations

The Executive Director made a statement.

The Vice-President, Mr. Jan Top Christensen (Denmark), introduced the draft decision on the subject.

The Board adopted the draft decisions contained in E/ICEF/1996/AB/L.5, CRP.13, CRP.14 and CRP.16.

Vendredi 12 avril 1996

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Deuxième session ordinaire — 15e et 16e séances

Rapport annuel au Conseil économique et social (deuxième partie du rapport de la Directrice générale) [7]

Suite donnée à l'examen triennal des activités opérationnelles de développement [8]

La Directrice générale présente la question.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Norvège, Danemark, États-Unis, Chine, Pakistan, Japon, Suède, Canada, Pays-Bas, Inde et Viet Nam.

La Directrice générale et le Directeur (Affaires des Nations Unies) répondent aux questions soulevées par les délégations.

Prix Maurice Pate de l'UNICEF pour 1996 [9]

La Directrice générale présente la question.

Des déclarations sont faites par les représentants du Burkina Faso, des États-Unis, de l'Inde, de la République de Corée, du Bénin, de la France et du Maroc.

Le Conseil approuve la recommandation tendant à attribuer le Prix de 1996 au *Centre régional pour le développement et la santé* du Bénin (E/ICEF/1996/11).

Questions budgétaires [5]

a) Budget intégré (siège et bureaux régionaux) pour 1996-1997

b) Harmonisation de la présentation des budgets

La Directrice générale fait une déclaration.

Le Vice-Président, M. Jan Top Christensen (Danemark), présente le projet de résolution relatif à la question.

Le Conseil adopte les projets de décision figurant dans les documents E/ICEF/1996/AB/L.5, CRP.13, CRP.14 et CRP.16.

Other matters [10]

The Director, Programme Division, introduced the report on extension of cooperation with Rotary International for polio eradication and extension of the Vaccine Independence Initiative.

Statements were made by representatives of Denmark, the United States and Morocco.

The Chairman of the Rotary International Polio Plus Committee made a statement.

The Executive Board approved the recommendations contained in document E/ICEF/1996/P/L.62.

The President of the Executive Board drew attention to the draft report of the Secretary-General on enhancing the internal oversight mechanisms in operational funds and programmes.

Statements were made by representatives of Canada, the United States, Cuba, Italy, the Republic of Korea, the United Kingdom, Denmark, Brazil, Burkina Faso, Sweden, Morocco, Venezuela, Kenya, Germany, Bangladesh, India, Burundi and Pakistan.

The Under-Secretary-General for Internal Oversight Services responded to issues raised by delegations.

The Deputy Executive Director, Mrs. Karin Sham Poo, introduced the report on the progress of the audit of the Kenya country office.

Statements were made by representatives of France, Canada and the Netherlands.

The President of the Board introduced the draft decision on the commemoration of the fiftieth anniversary of the operations of UNICEF. The Board adopted the draft decision contained in E/ICEF/1996/CRP.15.

The representative of Switzerland made a statement.

The Deputy Executive Director, Mr. Stephen Lewis, made a statement.

The Executive Board unanimously elected Dr. Suyono Yahya, Executive Secretary of the Coordinating Ministry for Social Welfare of Indonesia, as member, and Dr. Nyoman Kumara Rai, Director-General of Community Health of the Indonesian Ministry of Health, as alternate, from the Asian Group, to the UNICEF/WHO Joint Committee on Health Policy.

The representative of Indonesia made a statement.

Questions diverses [10]

Le Directeur de la Division des programmes présente le rapport sur la poursuite de la coopération avec Rotary International en vue de l'éradication de la poliomyélite et sur la reconduction de l'Initiative "Vaccins hors devises".

Des déclarations sont faites par les représentants du Danemark, des États-Unis et du Maroc.

Le Président du Rotary International Polio Plus Committee fait une déclaration.

Le Conseil approuve les recommandations figurant dans le document E/ICEF/1996/P/L.62.

Le Président du Conseil appelle l'attention sur le projet de rapport du Secrétaire général sur le renforcement des mécanismes de contrôle interne des fonds et programmes opérationnels.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Canada, États-Unis, Cuba, Italie, République de Corée, Royaume-Uni, Danemark, Brésil, Burkina Faso, Suède, Maroc, Venezuela, Kenya, Allemagne, Bangladesh, Inde, Burundi et Pakistan.

Le Secrétaire général adjoint aux services de contrôle interne répond aux questions posées par les délégations.

La Directrice générale adjointe, Mme Karin Sham Poo, présente le rapport sur les activités d'audit concernant le bureau du Kenya.

Les représentants de la France, du Canada et des Pays-Bas font des déclarations.

Le Président du Conseil présente le projet de décision sur la célébration du cinquantième anniversaire des opérations de l'UNICEF. Le Conseil adopte le projet de décision figurant dans le document E/ICEF/1996/CRP.15.

Le représentant de la Suisse fait une déclaration.

Le Directeur général adjoint, M. Stephen Lewis, fait une déclaration.

À l'unanimité, le Conseil élit Suyono Yahya, Secrétaire exécutif du Ministère de coordination pour le bien-être social de l'Indonésie, membre, et Nyoman Kumara Rai, Directeur général de la santé communautaire du Ministère de la santé de l'Indonésie, membre suppléant (choisis parmi les États asiatiques) du Comité mixte UNICEF/OMS des directives sanitaires.

Le représentant de l'Indonésie fait une déclaration.

The Executive Board approved the new dates of 17-21 June 1996 for its annual session and also approved the dates for its 1997 sessions as follows: first regular session, 20-24 January; second regular session, 17-21 March; annual session, 2-6 June; and third regular session, 8-12 September.

Concluding remarks by the Executive Director and the President [11]

Concluding statements were made by the Executive Director and the President of the Board.

The Executive Board concluded its second regular session.

Le Conseil approuve les nouvelles dates (17-21 juin 1996) de sa session annuelle et approuve également les dates suivantes pour ses sessions de 1997 : première session ordinaire, 20-24 janvier; deuxième session ordinaire, 17-21 mars; session annuelle, 2-6 juin; et troisième session ordinaire, 8-12 septembre.

Déclarations de clôture de la Directrice générale et du Président du Conseil d'administration [11]

La Directrice générale et le Président du Conseil d'administration font des déclarations de clôture.

Le Conseil d'administration termine ainsi les travaux de sa deuxième session ordinaire de 1996.

Monday, 15 April 1996

SECURITY COUNCIL

3652nd meeting

The situation in the occupied Arab territories

Letter dated 10 April 1996 from the Permanent Representative of the United Arab Emirates to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/1996/257)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Algeria, Colombia, Cuba, the Islamic Republic of Iran, Israel, Japan, Jordan, Lebanon, the Libyan Arab Jamahiriya, Kuwait, Malaysia, Morocco, Norway, Pakistan, Senegal, Saudi Arabia, the Syrian Arab Republic, Tunisia, Turkey, the United Arab Emirates and Yemen, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to a letter dated 12 April 1996from the Permanent Observer of Palestine to the United Nations (S/1996/274) requesting an invitation to participate in the debate in accordance with the Council's previous practice. In accordance with the rules of procedure and the previous practice in this regard, the President, with the consent of the Council, invited the Permanent Observer of Palestine to participate in the debate.

In response to the request contained in a letter dated 12 April 1996 from the Acting Chairman of the Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's rules of

Lundi 15 avril 1996

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3652e séance

La situation dans les territoires arabes occupés

Lettre datée du 10 avril 1996, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent des Émirats arabes unis auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/1996/257)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants des pays suivants à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil : Algérie, Colombie, Cuba, République islamique d'Iran, Israël, Japon, Jordanie, Liban, Jamahiriya arabe libyenne, Koweït, Malaisie, Maroc, Norvège, Pakistan, Sénégal, Arabie saoudite, République arabe syrienne, Tunisie, Turquie, Émirats arabes unis et Yémen.

Le Président appelle l'attention sur une lettre datée du 12 avril 1996 émanant de l'Observateur permanent de la Palestine auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/1996/274) demandant à être invité à participer au débat, conformément à la pratique antérieure du Conseil. Conformément au règlement intérieur et à la pratique antérieure, le Président, avec l'accord du Conseil, invite l'Observateur permanent de la Palestine à participer au débat.

En réponse à la demande figurant dans une lettre datée du 12 avril 1996 émanant du Président par intérim du Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien, le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, adresse une invitation à Son Excellence M. Ravan Farhadi, Président

procedure to the Acting Chairman of the Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People, His Excellency Mr. Ravan Farhadi,

In response to the request contained in a letter dated 12 April 1996 from the Chargé d'affaires ad interim of the Permanent Mission of Guinea to the United Nations (S/1996/277), the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's rules of procedure to His Excellency Mr. Engin Ansay, Permanent Observer of the Organization of the Islamic Conference to the United Nations.

The Council began its consideration of the item and heard a statement by the Permanent Observer of Palestine.

The representative of Israel made a statement.

The Council also heard statements by the representatives of Egypt, Botswana, the Republic of Korea, China, the United States, the Russian Federation, France, Germany, the United Kingdom, Honduras, Italy (on behalf of the European Union and Bulgaria, the Czech Republic, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Romania and Slovakia), Poland, Guinea-Bissau and Indonesia, and by the President, speaking in his capacity as the representative of Chile.

The representatives of the United Arab Emirates, Kuwait, Lebanon and Norway made statements.

The meeting was suspended.

Upon the resumption of the meeting, the Council continued its consideration of the item on its agenda and heard statements by the representatives of Malaysia and the Syrian Arab Republic.

In accordance with the decision taken earlier at the meeting, the Council heard a statement under rule 39 of the provisional rules of procedure by the Acting Chairman of the Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People.

In accordance with the decision taken earlier at the meeting, the Council heard a statement under rule 39 of the provisional rules of procedure by His Excellency Mr. Ansay.

The Council also heard statements by the representatives of Saudi Arabia, Turkey, Jordan, the Libyan Arab Jamahiriya, Tunisia, Colombia, Cuba, Pakistan, Japan, Algeria, Yemen, Morocco and Senegal.

par intérim du Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien, conformément à l'article 39 du règlement intérieur du Conseil.

En réponse à la demande figurant dans une lettre datée du 12 avril 1996 émanant du Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la Guinée auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/1996/277), le Président, avec l'accord du Conseil, adresse une invitation à M. Engin Ansay, Observateur permanent de l'Organisation de la Conférence islamique auprès de l'Organisation des Nations Unies, en vertu de l'article 39 du règlement intérieur du Conseil.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration de l'Observateur permanent de la Palestine.

Le représentant d'Israël fait une déclaration.

Le Conseil entend également des déclarations des représentants des pays suivants : Égypte, Botswana, République de Corée, Chine, États-Unis, Fédération de Russie, France, Allemagne, Royaume-Uni, Honduras, Italie (au nom de l'Union européenne et de la Bulgarie, de la Hongrie, de la Lettonie, de la Lituanie, de Malte, de la Pologne, de la République tchèque, de la Roumanie et de la Slovaquie), Pologne, Guinée-Bissau et Indonésie, ainsi que du Président, en qualité de représentant du Chili.

Les représentants des Émirats arabes unis, du Koweït, du Liban et de la Norvège font des déclarations.

La séance est suspendue.

À la reprise de la séance, le Conseil poursuit l'examen de la question à l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants de la Malaisie et de la République arabe syrienne.

Conformément à la décison prise antérieurement, le Conseil entend une déclaration du Président par intérim du Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien, en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire.

Conformément à la décison prise antérieurement, le Conseil entend une déclaration de Son Excellence M. Ansay, en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire.

Le Conseil entend également des déclarations des représentants de l'Arabie saoudite, de la Turquie, de la Jordanie, de la Jamahiriya arabe libyenne, de la Tunisie, de la Colombie, de Cuba, du Pakistan, du Japon, de l'Algérie, du Yémen, du Maroc et du Sénégal.

3653rd meeting

The situation in the Middle East

Letter dated 13 April 1996 from the Permanent Representative of Lebanon to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/1996/280)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Afghanistan, Algeria, Colombia, Cuba, Iran (Islamic Republic of), Israel, Jordan, Lebanon, the Libyan Arab Jamahiriya, Kuwait, Malaysia, Morocco, Pakistan, Saudi Arabia, the Syrian Arab Republic, Tunisia, Turkey and the United Arab Emirates, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The Council began its consideration of the item and heard statements by the representatives of Lebanon and Israel.

The Council also heard statements by the representatives of France, Indonesia, Germany, China, the Russian Federation, the Republic of Korea, Botswana, Italy (on behalf of the member States of the European Union and Bulgaria, the Czech Republic, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Romania and Slovakia), the United States, the United Kingdom, Poland, Egypt and Guinea-Bissau, and by the President, speaking in his capacity as the representative of Chile.

The Council also heard statements by the representatives of the United Arab Emirates, Saudi Arabia, the Syrian Arab Republic, Cuba, Kuwait, the Libyan Arab Jamahiriya, Algeria, Afghanistan, Morocco, the Islamic Republic of Iran, Tunisia, Malaysia, Jordan, Turkey, Colombia and Pakistan.

The President made a statement.

3653e séance

La situation au Moyen-Orient

Lettre datée du 13 avril 1996, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent du Liban auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/1996/280)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants des pays suivants à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil : Afghanistan, Algérie, Colombie, Cuba, Iran (République islamique d'), Israël, Jordanie, Liban, Jamahiriya arabe libyenne, Koweït, Malaisie, Maroc, Pakistan, Arabie saoudite, République arabe syrienne, Tunisie, Turquie et Émirats arabes unis.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Liban et d'Israël.

Le Conseil entend également des déclarations des représentants des pays suivants : France, Indonésie, Allemagne, Chine, Fédération de Russie, République de Corée, Botswana, Italie (au nom des États membres de l'Union européenne et de la Bulgarie, de la Hongrie, de la Lettonie, de la Lituanie, de Malte, de la Pologne, de la République tchèque, de la Roumanie et de la Slovaquie), États-Unis, Royaume-Uni, Pologne, Égypte et Guinée-Bissau, ainsi que du Président, parlant en qualité de représentant du Chili.

Le Conseil entend également des déclarations des représentants des Émirats arabes unis, de l'Arabie saoudite, de la République arabe syrienne, de Cuba, du Koweït, de la Jamahiriya arabe libyenne, de l'Algérie, de l'Afghanistan, du Maroc, de la République islamique d'Iran, de la Tunisie, de la Malaisie, de la Jordanie, de la Turquie, de la Colombie et du Pakistan.

Le Président prend la parole.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

96-07014

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

WEDNESDAY, 17 APRIL 1996 No. 1996/74 (PART I)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 17 April 1996

GENERAL ASSEMBLY

Fiftieth session

10 a.m.	109th PLENARY MEETING	Conference Room 4
3 p.m.	110th PLENARY MEETING	

Report of the Economic and Social Council [12]: public administration and development:

(a) Report of the Secretary-General on public administration and development (A/50/847-E/1996/7);

(b) Report of the Group of Experts on Public Administration and Finance on its twelfth meeting (A/50/525-E/1995/122);

(c) Letter from the President of the Economic and Social Council to the President of the General Assembly (A/50/926);

(d) Draft resolution (A/50/L.69).

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fiftieth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1996/74 (PART II)).

Informal consultations

11 a.m.- 1 p.m.	closed meeting*	Conference Room 5
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting*	Conference Room 5

Informal consultations on draft resolution A/50/L.69 on public administration and development

---

* Interpretation subject to availability.

FORTHCOMING MEETINGS

Thursday, 18 April 1996

GENERAL ASSEMBLY

Fiftieth session

10 a.m.	111th PLENARY MEETING	General Assembly Hall
3 p.m.	112th PLENARY MEETING	

Report of the Economic and Social Council [12]: public administration and development:

(a) Report of the Secretary-General on public administration and development (A/50/847-E/1996/7);

(b) Report of the Group of Experts on Public Administration and Finance on its twelfth meeting (A/50/525-E/1995/122);

(c) Letter from the President of the Economic and Social Council to the President of the General Assembly (A/50/926);

(d) Draft resolution (A/50/L.69).

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 16 April 1996

GENERAL ASSEMBLY

Fiftieth session

107th plenary meeting

Report of the Economic and Social Council [12]:

(a) Report of the Secretary-General (A/50/847-E/1996/7);

(b) Note by the Secretary-General transmitting the report of the Group of Experts (A/50/525-E/1995/122);

(c) Letter from the President of the Economic and Social Council to the President of the General Assembly (A/50/926);

(d) Draft resolution A/50/L.69

The General Assembly continued its consideration of the question of public administration and development.

Statements were made by Mr. Aleksei M. Yemelyanov, President-Rector of the Russian Academy for Public Administration under the President of the Russian Federation; H.E. Mrs. Juliette Bonkoungou, Minister for the Civil Service and Administrative Modernization of Burkina Faso; H.E. Mr. Luiz Carlos Bresser Pereira, Minister of Federal Administration and Reform of the State of Brazil; H.E. Mr. Saeed Al Ghaith, Minister of State for Cabinet Affairs, Chairman of the Civil Service Commission and Chairman of the Institute of Development Administration of the United Arab Emirates; Mr. Muhammad Lutfullahil Majid, Secretary of the Economic Relations Division, Ministry of Finance of Bangladesh; H.E. Ms. Claudia Bello, Secretary of State for the Civil Service of Argentina; H.E. The Honourable E.T.S. Adriko, Second Deputy Prime Minister, Minister of Public Service of Uganda; the representative of Tunisia; Mr. Chung-Hyun Ro, President of the Korea Institute of Public Administration of the Republic of Korea; and H.E. Mr. Ignacio Zambrano, National Secretary for Administrative Development of Ecuador.

108th plenary meeting

Report of the Economic and Social Council [12]:

(a) Report of the Secretary-General (A/50/847-E/1996/7);

(b) Note by the Secretary-General transmitting the report of the Group of Experts (A/50/525-E/1995/122);

(c) Letter from the President of the Economic and Social Council to the President of the General Assembly (A/50/926);

(d) Draft resolution A/50/L.69

The General Assembly continued its consideration of the question of public administration and development.

Statements were made by the representative of China; H.E. Mr. Pierre Atchi Atsin, Minister of Employment, the Civil Service and Social Security of Côte d'Ivoire; H.E. Mr. Maris Gailis, Deputy Prime Minister, Minister for Environmental Protection and Regional Development of Latvia; H.E. Mr. Fausto Correia, Secretary of State for Public Administration of Portugal; H.E. Mr. Vasyl Rogovy, First Deputy Minister of the Economy of Ukraine; the representative of Bahrain; H.E. Mr. Zola Skweyiya, Minister for the Public Service and Administration of South Africa; H.E. The Honourable Chief Ayo Ogunlade, Minister of National Planning of Nigeria; H.E. Mr. A.H.N. Shabangu, Minister for Labour and Public Service of Swaziland; H.E. Ms. Raquel Hernandez, First Deputy Minister, Ministry of Finance and Prices of Cuba; Mr. Roger Wilson, Head, Government and Institutions Department, Overseas Development Administration of the United Kingdom; Mr. Udol Boonprakob, Secretary-General, Office of the Civil Service Commission of Thailand; Mr. Soedjadi Jatnodiprodjo, Expert at the National Institute of Administration of Indonesia; and Mr. Lamjavyn Lingov, Chairman of the Council for Public Administration of Mongolia.

Published at Headquarters, New York

96-09465

JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 17 APRIL 1996
No. 1996/74 *(PART II)*

MERCREDI 17 AVRIL 1996
No 1996/74 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER DES CONFÉRENCES

Wednesday, 17 April 1996

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole closed meeting	Consultation Room

Rwanda (S/1996/195)

Somalia

Report of the Secretary-General pursuant to Security Council resolution 1044 (1996) (S/1996/179)

Other matters

Mercredi 17 avril 1996

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Rwanda (S/1996/195)

Somalie

Rapport du Secrétaire général présenté en application de la résolution 1044 (1996) du Conseil de sécurité (S/1996/179)

Questions diverses

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the fiftieth session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1996/74 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquantième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1996/74 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM

Fourth substantive session

10 a.m.-1 p.m.	27th meeting (closed)	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	28th meeting (closed)	Conference Room 3

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES

Quatrième session de fond

10 heures à 13 heures	27e séance (privée)	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	28e séance (privée)	Salle de conférence 3

SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS

INFORMAL WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

Proposed programme-budget for the biennium 1996-1997

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1996-1997

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

STATISTICAL COMMISSION

WORKING GROUP ON INTERNATIONAL STATISTICAL PROGRAMMES AND COORDINATION

Eighteenth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

CONSEIL ÉONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE STATISTIQUE

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES PROGRAMMES INTERNATIONAUX DE STATISTIQUE ET LA COORDINATION

Dix-huitième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

ANNOUNCEMENT

The Chairman of the informal consultations on the restructuring and revitalization of the United Nations in the economic, social and related fields (agenda item 23) has prepared a revised version of his paper (ITEM 23/CRP.2/Rev.1). Copies of the document are available outside Room S-2994.

AVIS

Le Président des consultations officieuses sur la restructuration et la revitalisation de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social et les domaines connexes (point 23 de l'ordre du jour) a préparé une version révisée de son document (ITEM 23/CRP.2/Rev.1). Des exemplaires du document sont disponibles à l'extérieur du bureau S-2994.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 17 April 1996

ORIENTATION COURSE FOR NEW MEMBERS OF PERMANENT MISSIONS ON THE WORK OF THE UNITED NATIONS

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

JOINT COORDINATING COMMITTEE OF THE GROUP OF 77 AND THE NON-ALIGNED MOVEMENT
(on the strengthening of the United Nations system)

9 a.m.- 10.30 a.m.	closed meeting	Conference Room 7
1.45 p.m.- 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUP OF 77
(on the Conference on Human Settlements (Habitat II))

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

* * *

Internet Exposition

The Internet Exposition, held on the occasion of the International Technical Forum organized by the Division of Public Administration and Management Services (DPADMD) of the Department of Development Support and Management Services (DDSMS) as part of its activities in preparation of the resumed fiftieth session of the General Assembly on public administration and development, will continue until *today*, 17 April 1996, from 10 a.m. to 5.30 p.m in the Viennese Café area.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 17 avril 1996

COURS D'ORIENTATION POUR LES NOUVEAUX MEMBRES DES MISSIONS PERMANENTES SUR LES TRAVAUX DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

COMITÉ DE COORDINATION COMMUN DU GROUPE DES 77 ET DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS
(sur le renforcement du système des Nations Unies)

9 heures à 10 h 30	réunion privée	Salle de conférence 7
13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 8

GROUPE DES 77
(sur la Conférence sur les établissements humains (Habitat II))

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

Exposition Internet

L'exposition Internet, tenue à l'occasion du Forum technique international organisé par la Division de l'administration publique et de la gestion du développement du Département des services d'appui et de gestion pour le développement dans le cadre des activités pour préparer la reprise de la cinquantième session de l'Assemblée générale consacrée à l'administration publique et au développement, se poursuivra jusqu'*aujourd'hui* 17 avril 1996 de 10 heures à 17 h 30 dans l'espace du Café viennois.

* * * * * *

Announcement

As from Tuesday, 2 April 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

Avis

À partir du mardi 2 avril 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions auront lieu à 15 h 30 dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

Meetings of the Subgroups of the INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE will be held as follows: SUBGROUP ON COORDINATION*, Thursday, 18 April 1996, at 10 a.m.; SUBGROUP ON PREVENTIVE DIPLOMACY AND PEACE MAKING*, Thursday, 18 April, at 4 p.m.; SUBGROUP ON POST-CONFLICT PEACE-BUILDING*, Friday, 19 April, at 10 a.m.; and SUBGROUP ON THE QUESTION OF UNITED NATIONS-IMPOSED SANCTIONS, Friday, 19 April, at 3 p.m.

---

* A revised non-paper is available in Room S-3380.

* * *

The next series of meetings of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL will be held from 22 to 24 April 1996 in the Trusteeship Council Chamber.

The first meeting, on Monday, 22 April 1996, will start with the discussion on the programme of work of the Working Group for April-June 1996. The draft programme of work, prepared by the two Vice-Chairmen of the Working Group, will be available on Thursday, 18 April 1996, in Room S-3380. The two Vice-Chairmen will conduct informal (closed) consultations on the draft programme of work on Friday, 19 April, at 3 p.m. in Conference Room 4. Interpretation will be provided as available.

* * *

The organizational session of the DISARMAMENT COMMISSION will be reconvened in order to finalize issues related to the forthcoming substantive session. The meeting will take place on Friday, 19 April 1996, at 11 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

A Bureau meeting of the Disarmament Commission will also be held on Friday, 19 April, at 10 a.m. in Conference Room B. Members of the Bureau are requested to attend.

The DISARMAMENT COMMISSION will hold its 1996 substantive session from 22 April to 7 May 1996. The opening meeting will take place on Monday, 22 April, at 10 a.m. in Conference Room 4.

Members States are invited to submit their lists of delegations to the Centre for Disarmament Affairs (Room S-3150A) as soon as possible.

RÉUNIONS À VENIR

Des séances des Sous-Groupes du GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR L'AGENDA POUR LA PAIX auront lieu comme suit SOUS-GROUPE DE LA COORDINATION*, jeudi 18 avril 1996 à 10 heures; SOUS-GROUPE SUR LA DIPLOMATIE PRÉVENTIVE ET LE RÉTABLISSEMENT DE LA PAIX*, jeudi 18 avril à 16 heures; SOUS-GROUPE SUR LA CONSOLIDATION DE LA PAIX APRÈS LES CONFLITS*, vendredi 19 avril à 10 heures; et SOUS-GROUPE SUR LA QUESTION DES SANCTIONS IMPOSÉES PAR L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES, vendredi 19 avril à 15 heures.

---

* Un non-document révisé est disponible dans le bureau S-3380.

* * *

La prochaine série de séances du GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LES QUESTIONS DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ se tiendra du 22 au 24 avril 1996.

Le 22 avril 1996, la première séance commencera par le débat sur le programme de travail du Groupe de travail pour avril-juin 1996. Le projet de programme de travail, établi par les deux Vice-Présidents du Groupe de travail, sera à la disposition des délégations le jeudi 18 avril 1996 dans le bureau S-3380. Les deux Vice-Présidents tiendront des consultations officieuses (privées) sur le projet de programme de travail le vendredi 19 avril 1996 à 15 heures dans la salle de conférence 4. Les services d'interprétation seront fournis selon les disponibilités.

* * *

La COMMISSION DU DÉSARMEMENT reprendra sa session d'organisation pour compléter les préparatifs en vue de la session de fond à venir. La séance se tiendra le vendredi 19 avril 1996 à 11 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Une réunion du bureau aura lieu également le vendredi 19 avril à 10 heures dans la salle de conférence B. Les membres du bureau sont priés d'assister à la réunion.

La COMMISSION DU DÉSARMEMENT tiendra sa session de fond de 1996 du 22 avril au 7 mai 1996. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 22 avril à 10 heures dans la salle de conférence 4.

Les États Membres sont invités à soumettre la liste de leur délégation au Centre pour les affaires de désarmement (bureau S-3150A) le plus tôt possible.

* * *

* * *

REVIEW CONFERENCE OF THE STATES PARTIES TO THE CONVENTION ON CERTAIN CONVENTIONAL WEAPONS

(Second resumed session (Geneva) 22 April to 3 May 1996)

In accordance with the decision taken by the States Parties to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which May Be Deemed to Be Excessively Injurious or to Have Indiscriminate Effects (CCW) at the 8th meeting of the Review Conference, held on 13 October 1995, the Conference will conclude its work at a second resumed session to be held at the Palais des Nations in Geneva, from 22 April to 3 May 1996. The first plenary meeting of the second resumed session is scheduled to take place on Monday, 22 April 1996, at 10.30 a.m. in Conference Room XIX.

The General Committee will hold its first meeting of the resumed session on Monday, 22 April 1996, at 9.30 a.m.

Participants and observers

All States are invited to participate in the resumed session of the Conference. The representatives of organizations which have been granted observer status in the United Nations; of United Nations organs; of specialized or other related agencies and of other intergovernmental organizations invited to the Conference may participate as observers in the deliberations of the Conference and its subsidiary organs. Non-governmental organizations may designate representatives to attend public meetings of the Conference and its Main Committees.

Credentials

Credentials of representatives of States which have not yet been submitted should be transmitted to the Secretary-General of the Conference, Mr. Sohrab Kheradi (Room S-3170A, United Nations, New York).

Documents

The interim report on the work of the Review Conference held from 25 September to 13 October 1995 in Vienna is contained in document CCW/CONF.I/8/Rev.1. The results of the first resumed session, which was held in Geneva from 15 to 19 January 1996, are contained in the interim report of that session (document CCW/CONF.I/11). The "President's Text" of the Protocol on Prohibitions or Restrictions on the Use of Mines, Booby Traps and Other Devices (Protocol II) and its Technical Annex are contained in document CCW/CONF.I/WP.4/Rev.1.

* * *

* * *

CONFÉRENCE D'EXAMEN DES ÉTATS PARTIES À LA CONVENTION SUR CERTAINES ARMES CLASSIQUES

(Deuxième reprise de session (Genève) 22 avril au 3 mai 1996)

Conformément à la décision prise par les États parties à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination, à la 8e séance de la Conférence d'examen, tenue le 13 octobre 1995, la Conférence terminera ses travaux de la deuxième reprise de session au Palais des Nations à Genève du 22 avril au 3 mai 1996. La première séance plénière se tiendra le lundi 22 avril 1996 à 10 h 30 dans la salle de conférence XIX.

Le Bureau tiendra sa première séance de la reprise de session le lundi 22 avril 1996 à 9 h 30.

Participants et observateurs

Tous les États sont invités à participer aux reprises de la session de la Conférence. Les représentants des organisations qui ont reçus le statut d'observateur auprès de l'Organisation des Nations Unies, des organes des Nations Unies, des institutions spécialisées et autres organismes apparentés et des autres organisations intergouvernementales invités à la Conférence peuvent participer en qualité d'observateurs aux délibérations de la Conférence et de ses organes subsidiaires. Les organisations non gouvernementales peuvent désigner des représentants pour assister aux séances publiques de la Conférence et de ses grandes commissions.

Pouvoirs

Les pouvoirs des représentants des États qui n'ont pas encore été soumis doivent être transmis au Secrétaire général de la Conférence, M. Sohrab Kheradi (bureau S-3170A, Nations Unies, New York).

Documents

Le rapport intérimaire sur les travaux de la Conférence d'examen, qui a eu lieu à Vienne du 25 septembre au 13 octobre 1995, porte la cote CCW/CONF.I/8/Rev.1. Les résultats de la première reprise de session (15-19 janvier 1996) font l'objet du document CCW/CONF.I/11. Le "texte du Président" du Protocole sur l'interdiction ou la restriction de l'emploi des mines, des pièges explosifs et autres dispositifs (Protocole II) et son Annexe technique portent la cote CCW/CONF.I/WP.4/Rev.1.

Registration procedures

Registration of participants and observers to the Conference will take place at the Palais des Nations in Geneva. To facilitate registration procedures, participants and observers are kindly requested to provide the Secretariat, in writing, with the names of their representatives. This information should be transmitted to the Secretary-General of the Conference, Mr. Sohrab Kheradi. Participants or observers wishing to receive additional information are kindly requested to contact the Centre for Disarmament Affairs (Ms. Cheryl Stoute; tel: (212) 963-6033; fax: (212) 963-1121).

* * *

UNITED NATIONS CONFERENCE ON HUMAN SETTLEMENTS (HABITAT II)
(Istanbul, 3-14 June 1996)

List of speakers

Inscriptions on the list of speakers for the United Nations Conference on Human Settlements (HABITAT II), which will take place from 3 to 14 June 1996, will be accepted beginning on Monday, 22 April 1996, at 10 a.m.

As proposed by the Preparatory Committee, statements to be presented from 3 to 14 June should not exceed seven minutes. Longer statements may be circulated in writing. Each Government may present two statements during the Conference; one during the general exchange of views and one during the high-level segment.

High-level segment

From 12 to 14 June, statements will be presented by Heads of State or Government, or their high-level appointees, on the basis of a speaker's list to be drawn up by the Secretariat in accordance with established procedure.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Conference (Ms. E. Hardebusch, tel.: 963-5717; fax: 963-5935).

General exchange of views

During the period 3-11 June, a general exchange of views will be held. It is suggested that statements to be delivered during the general exchange of views place special emphasis on the main themes of the Conference.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Conference (Ms. E. Hardebusch, tel.: 963-5717; fax: 963-5935).

Formalités d'inscription

L'inscription des participants et des observateurs à la Conférence aura lieu au Palais des Nations à Genève. Afin de faciliter les formalités d'inscription, les participants et les observateurs sont priés de communiquer au secrétariat, par écrit, les noms de leurs représentants. Cette information sera transmise au Secrétaire général de la Conférence, M. Sohrab Kheradi. Les participants ou observateurs qui souhaitent obtenir davantage de renseignements sont priés de contacter le Centre pour les affaires de désarmement (Mme Cheryl Stoute; tél : (212) 963-6033; fax : (212) 963-1121).

* * *

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES ÉTABLISSEMENTS HUMAINS (HABITAT II)
(Istanbul, 3-14juin 1996)

Liste des orateurs

Les inscriptions sur la liste des orateurs de la Conférence des Nations Unis sur les établissements humains (HABITAT II), qui aura lieu du 3 au 14 juin 1996, commenceront à partir du lundi 22 avril 1996 à 10 heures.

Suivant la proposition du Comité préparatoire, les déclarations qui seront faites du 3 au 14 juin ne devront pas dépasser sept minutes. Les déclarations d'une durée allant au-delà de la limite pourront être distribuées par écrit. Chaque Gouvernement pourra faire deux déclarations au cours de la Conférence, l'une durant le débat général et l'autre durant le débat de haut niveau.

Débat de haut niveau

Du 12 au 14 juin, des déclarations seront faites par les Chefs d'État ou de Gouvernement, ou leurs représentants de haut niveau, suivant la liste des orateurs qui sera dressée par le secrétariat conformément à la pratique établie.

Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le bureau du Secrétaire de la Conférence (Mme E. Hardebusch, tél. : 963-5717; fax : 963-5935).

Débat général

Un débat général aura lieu du 3 au 11 juin. Il est suggéré que les déclarations qui seront faites dans le cadre du débat général portent spécialement sur les questions principales à l'ordre du jour de la Conférence.

Les délégations sont priées de contacter le bureau du Secrétaire de la Conférence (Mme E. Hardebusch, tél. : 963-5717; fax : 963-5935).

Pre-Conference consultations

Pre-Conference consultations will be convened at 10 a.m. and 3 p.m. on Saturday and Sunday, 1 and 2 June 1996. These consultations will be open to all participating States and will take place at the Hilton Convention Centre at the Conference Valley.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The fourth session of the COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT will be held at Headquarters from 18 April to 3 May 1996. The first meeting will be convened on Thursday, 18 April 1996, at 10 a.m. in Conference Room 1. The annotated provisional agenda for the session is contained in document E/CN.17/1996/1.

* * *

Executive Board of UNPD and UNFPA

The Exectutive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund will hold informal consultations on Tuesday, 23 April 1996, at 3 p.m. in Conference Room 5, on matters before the annual session of 1996 and in particular on: (a) Mission statements of UNDP and UNFPA; (b) Agency support costs; and (c) Implementation of new programming arrangements. All delegations are invited.

Consultations préalables à la Conférence

Des consultations préalables à la Conférence auront lieu à 10 heures et à 15 heures les samedi 1er et dimanche 2 juin 1996. Elles seront ouvertes à tous les États participants et se tiendront au Centre de convention Hilton à la Conference Valley.

* * *

CONSEIL ÉONOMIQUE ET SOCIAL

La quatrième session de la COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE se tiendra au Siège du 18 avril au 3 mai 1996. La première séance aura lieu le jeudi 18 avril 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/CN.17/1996/1.

* * *

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

Le Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds ds Nations Unies pour la population tiendra des consultations officieuses le mardi 23 avril 1996 à 15 heures dans la salle conférence 5 sur les questions à l'ordre du jour de la session annuelle de 1996 et, en particulier, sur : a) les mandats de mission du PNUD et du FNUAP; b) les dépenses d'appui aux organisations; et c) l'application des arrangements nouveaux pour la programmation. Toutes les délégations sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the COMMONWEALTH PERMANENT REPRESENTATIVES on Thursday, 18 April 1996, at 3 p.m. in Conference Room 4.

* * *

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 *(on the Conference on Human Settlements (Habitat II)* on Tuesday, 23 April 1996, at 10 a.m. in Conference Room 5. Delegations are reminded to obtain an advanced unedited draft copy of the Habitat Agenda from the Habitat Office (Room DC2-0946) or from the Internet (HTTP:\\WWW.UNDP.ORG\UN\HABITAT).

* * *

Informal briefing

There will be an informal briefing by the Under-Secretary-General for Policy Coordination and Sustainable Development for interested delegations regarding the forthcoming session of 1996 of the Commission on Sustainable Development on Monday, 22 April 1996, at 11 a.m. in Conference Room 7.

* * *

Public Forum

The United Nations University will hold its next Public Forum on the theme "A New Development Strategy: Socially Viable Targets and Common Criteria" on Monday, 29 April 1996, from 1 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée des REPRÉSENTANTS PERMANENT DES PAYS DU COMMONWEALTH aura lieu le jeudi 18 avril 1996 à 15 heures dans la salle de conférence 4.

* * *

Le GROUPE DES 77 tiendra une réunion privée *(sur la Conférence sur les établissements humains (Habitat II))* le mardi 23 avril 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 5. Il est rappelé aux délégations de se procurer un avant-projet de l'Agenda Habitat auprès du secrétariat d'Habitat (bureau DC2-0946) ou sur l'Internet (HTTP:\\WWW.UNDP.ORG\UN\HABITAT).

* * *

Réunion d'information officieuse

Le Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et au développement durable tiendra une réunion d'information officieuse à l'intention des délégations intéressées sur la prochaine session de 1996 de la Commission du développement durable le lundi 22 avril 1996 à 11 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Forum public

L'Université des Nations Unies tiendra son prochain Forum public sur le thème "Une nouvelle stratégie du développement : objectifs socialement viables et critères communs" le lundi 29 avril 1996 de 13 heures à 14 h 45 dans la salle de conférence 6.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Grains Agreement, 1995,

(a) Grains Trade Convention, 1995, concluded in London on 7 December 1994

Ratification: Switzerland (16 April 1996)*

Lusaka Agreement on Cooperative Enforcement Operations Directed at Illegal Trade in Wild Fauna and Flora, adopted at the Ministerial Meeting at Lusaka on 8 September 1994

Ratification: Uganda (12 April 1996)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord international sur les céréales de 1995,

a) Convention sur le commerce des céréales de 1995, conclue à Londres le 7 décembre 1994

Ratification: Suisse (16 avril 1996*)

Accord de Lusaka sur les opérations concertées de coercition visant le commerce illicite de la faune et de la flore sauvages, adopté par la réunion ministérielle à Lusaka le 8 septembre 1994

Ratification : Ouganda (12 avril 1996*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

96-07015

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

THURSDAY, 18 APRIL 1996 No. 1996/75 (PART I)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 18 April 1996

GENERAL ASSEMBLY

Fiftieth session

10 a.m. 111th PLENARY MEETING General Assembly Hall

Report of the Economic and Social Council [12]: public administration and development:

(a) Report of the Secretary-General on public administration and development (A/50/847-E/1996/7);

(b) Report of the Group of Experts on Public Administration and Finance on its twelfth meeting (A/50/525-E/1995/122);

(c) Letter from the President of the Economic and Social Council to the President of the General Assembly (A/50/926);

(d) Draft resolution (A/50/L.69).

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fiftieth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1996/75 (PART II)).

Informal consultations

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting*	Conference Room 5
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting*	Conference Room 5

Informal consultations on draft resolution A/50/L.69 on public administration and development

---

* Interpretation subject to availability.

FORTHCOMING MEETINGS

Friday, 19 April 1996

GENERAL ASSEMBLY

Fiftieth session

10 a.m.	112th PLENARY MEETING	General Assembly Hall

Report of the Economic and Social Council [12]: public administration and development:

(a) Report of the Secretary-General on public administration and development (A/50/847-E/1996/7);

(b) Report of the Group of Experts on Public Administration and Finance on its twelfth meeting (A/50/525-E/1995/122);

(c) Letter from the President of the Economic and Social Council to the President of the General Assembly (A/50/926);

(d) Draft resolution (A/50/L.69).

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 17 April 1996

GENERAL ASSEMBLY

Fiftieth session

109th plenary meeting

Report of the Economic and Social Council [12]:

(a) Report of the Secretary-General (A/50/847-E/1996/7);

(b) Note by the Secretary-General transmitting the report of the Group of Experts (A/50/525-E/1995/122);

(c) Letter from the President of the Economic and Social Council to the President of the General Assembly (A/50/926);

(d) Draft resolution A/50/L.69

The General Assembly continued its consideration of the question of public administration and development.

Statements were made by the representatives of Singapore and Venezuela; Mrs. Sirpa Kekkonen, Director, Division of Public Management Reform, Finnish Institute of Public Management; H.E. Mr. Yossi Beilin, Minister in the Office of the Prime Minister of Israel; the representatives of Albania, the Islamic Republic of Iran and Kazakstan; Mr. Ognyan Panov, Head of the Department for Administrative Reform, Council of Ministers of Bulgaria; H.E. Mr. Kamal Nasser, Minister for Public Administration and Development of Jordan; the representatives of Sweden and Nepal; Professor Antonios Makrydimitris, Professor of Public Administration, University of Athens, Greece.

In accordance with General Assembly resolution 31/3 of 18 October 1976, Mr. Mohan Kaul, Director, Management and Training Services Division of the Commonwealth Secretariat, made a statement.

In accordance with General Assembly resolution 477 (V) of 1 November 1950, Mr. Ahmed Sakr Ashour, Director-General of the Arab Administrative Development Organization of the League of Arab States, made a statement.

110th plenary meeting

Report of the Economic and Social Council [12]:

(a) Report of the Secretary-General (A/50/847-E/1996/7);

(b) Note by the Secretary-General transmitting the report of the Group of Experts (A/50/525-E/1995/122);

(c) Letter from the President of the Economic and Social Council to the President of the General Assembly (A/50/926);

(d) Draft resolution A/50/L.69

The General Assembly continued its consideration of the question of public administration and development.

Statements were made by the representatives of Guyana and Egypt; Mr. J. Chiteyeye, Deputy Secretary, Ministry of Finance of Malawi; the representative of Germany; Mr. Mehmet Atalay, Deputy Director-General, State Planning Organization of Turkey; the representatives of Kyrgyzstan, Algeria and Belarus; Mr. Diallo Amadou Ousmane, Adviser on Organization and Management of Public Administration to the Prime Minister of Mauritania; Mr. Vianney Shumbusho, Director of the Office of the Minister of Public Administration of Rwanda; Mr. Imre Verebelyi, Government Commissioner for Public Administration of Hungary; and the representative of Malta.

Published at Headquarters, New York

96-09471

JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

THURSDAY, 18 APRIL 1996
No. 1996/75 *(PART II)*

JEUDI 18 AVRIL 1996
No 1996/75 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER DES CONFÉRENCES

Thursday, 18 April 1996

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole closed meeting	Consultation Room

Rwanda (S/1996/195)

Rwanda (S/1996/286)

Other matters

Jeudi 18 avril 1996

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Rwanda (S/1996/195)

Rwanda (S/1996/286)

Questions diverses

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the fiftieth session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1996/75 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquantième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1996/75 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE

SUBGROUP ON COORDINATION

10 a.m.-1 p.m.	9th meeting (closed)	Conference Room 3

SUBGROUP ON PREVENTIVE DIPLOMACY AND PEACE MAKING

4 p.m.-6 p.m.	9th meeting (closed)	Conference Room 7

SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS

INFORMAL WORKING GROUP

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

Proposed programme-budget for the biennium 1996-1997

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

STATISTICAL COMMISSION

WORKING GROUP ON INTERNATIONAL STATISTICAL PROGRAMMES AND COORDINATION

Eighteenth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR L'AGENDA POUR LA PAIX

SOUS-GROUPE DE LA COORDINATION

10 heures à 13 heures	9e séance (privée)	Salle de conférence 3

SOUS-GROUPE SUR LA DIPLOMATIE PRÉVENTIVE ET LE RÉTABLISSEMENT DE LA PAIX

15 heures à 18 heures	9e séance (privée)	Salle de conférence 7

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1996-1997

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE STATISTIQUE

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES PROGRAMMES INTERNATIONAUX DE STATISTIQUE ET LA COORDINATION

Dix-huitième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Fourth session

10 a.m. - 1 p.m. | 1st meeting | Conference Room 1

1. Election of officers [1]

2. Adoption of the agenda and other organizational matters [2] (E/CN.17/1996/1)

3. Review of sectoral clusters [6]

   (b) Progress report of the Ad Hoc Intergovernmental Panel on Forests

4. Cross-sectoral issues, with particular reference to the critical elements of sustainability (Agenda 21, chapters 2-5) [3] (E/CN.17/1996/5 and Add.1, E/CN.17/1996/7, E/CN.17/1996/8 and Add.1, E/CN.17/1996/9, E/CN.17/1996/10 and Add.1)

   Introduction and general discussion

5. Review of cross-sectoral clusters [5]

   (a) Education, science and the transfer of environmentally sound technology, with particular refrence to Agenda 21, chapters 34, 36 and 37;

   (b) Decision-making structures, with particular reference to Agenda 21, chapters 8 and 38-40;

   (c) Role of major groups, with particular reference to Agenda 21, Chapters 23-32 (E/CN.17/1996/11 and Add.1, E/CN.17/1996/12 and Add.1, E/CN.17/1996/13 and Add.1, E/CN.17/1996/14 and Add.1, E/CN.17/1996/15 and Add.1, E/CN.17/1996/16, E/CN.17/1996/17 and Add.1, E/CN.17/1996/18 and Add.1, E/CN.17/1996/19)

   Introduction and general discussion

3 p.m.- 5 p.m. | 2nd meeting | Conference Room 1

1. Cross-sectoral issues, with particular reference to the critical elements of sustainability (Agenda 21, Chapters 2-5) [3] (E/CN.17/1996/5 and Add.1, E/CN.17/1996/7, E/CN.17/1996/8 and Add.1, E/CN.17/1996/9, E/CN.17/1996/10 and Add.1)

   General discussion (continued)

2. Review of cross-sectoral clusters [5]

   (a) Education, science and the transfer of environmentally sound technology, with particular refrence to Agenda 21, chapters 34, 36 and 37;

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Quatrième session

10 heures à 13 heures | 1re séance | Salle de conférence 1

1. Élection du bureau [1]

2. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2] (E/CN.17/1996/1)

3. Étude des groupes d'éléments sectoriels [6]

   b) Rapport intérimaire du Groupe intergouvernemental spécial sur les forêts

4. Questions intersectorielles, l'accent étant mis sur les facteurs critiques de la durabilité (Action 21, chap. 2 à 5) [3] (E/CN.17/1996/5 et Add.1, E/CN.17/1996/7, E/CN.17/1996/8 et Add.1, E/CN.17/1996/9, E/CN.17/1996/10 et Add.1)

   Présentation et débat général

5. Étude des groupes d'éléments intersectoriels [5]

   a) Éducation, science et transfert de techniques écologiquement rationnelles, dans le cadre en particulier des chapitres 34, 36 et 37 d'Action 21;

   b) Mécanismes de prise de décisions, dans le cadre en particulier des chapitres 8 et 38 à 40 d'Action 21;

   c) Rôle des principaux groupes, dans le cadre en particulier des chapitres 23 à 32 d'Action 21 (E/CN.17/1996/11 et Add.1, E/CN.17/1996/12 et Add.1, E/CN.17/1996/13 et Add.1, E/CN.17/1996/14 et Add.1, E/CN.17/1996/15 et Add.1, E/CN.17/1996/16, E/CN.17/1996/17 et Add.1, E/CN.17/1996/18 et Add.1, E/CN.17/1996/19)

   Présentation et débat général

15 heures à 17 heures | 2e séance | Salle de conférence 1

1. Questions intersectorielles, l'accent étant mis sur les facteurs critiques de la durabilité (Action 21, chap. 2 à 5) [3] (E/CN.17/1996/5 et Add.1, E/CN.17/1996/7, E/CN.17/1996/8 et Add.1, E/CN.17/1996/9, E/CN.17/1996/10 et Add.1)

   Débat général (suite)

2. Étude des groupes d'éléments intersectoriels [5]

   a) Éducation, science et transfert de techniques écologiquement rationnelles, dans le cadre en particulier des chapitres 34, 36 et 37 d'Action 21;

(b) Decision-making structures, with particular reference to Agenda 21, chapters 8 and 38-40;

(c) Role of major groups, with particular reference to Agenda 21, Chapters 23-32 (E/CN.17/1996/11 and Add.1, E/CN.17/1996/12 and Add.1, E/CN.17/1996/13 and Add.1, E/CN.17/1996/14 and Add.1, E/CN.17/1996/15 and Add.1, E/CN.17/1996/16, E/CN.17/1996/17 and Add.1, E/CN.17/1996/18 and Add.1, E/CN.17/1996/19)

General discussion (continued)

b) Mécanismes de prise de décisions, dans le cadre en particulier des chapitres 8 et 38 à 40 d'Action 21;

c) Rôle des principaux groupes, dans le cadre en particulier des chapitres 23 à 32 d'Action 21 (E/CN.17/1996/11 et Add.1, E/CN.17/1996/12 et Add.1, E/CN.17/1996/13 et Add.1, E/CN.17/1996/14 et Add.1, E/CN.17/1996/15 et Add.1, E/CN.17/1996/16, E/CN.17/1996/17 et Add.1, E/CN.17/1996/18 et Add.1, E/CN.17/1996/19)

Débat général (suite)

ANNOUNCEMENT

The Chairman of the informal consultations on the restructuring and revitalization of the United Nations in the economic, social and related fields (agenda item 23) has prepared a revised version of his paper (ITEM 23/CRP.2/Rev.1). Copies of the document are available outside Room S-2994.

AVIS

Le Président des consultations officieuses sur la restructuration et la revitalisation de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social et les domaines connexes (point 23 de l'ordre du jour) a préparé une version révisée de son document (ITEM 23/CRP.2/Rev.1). Des exemplaires du document sont disponibles à l'extérieur du bureau S-2994.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 18 April 1996

NON-ALIGNED MOVEMENT
(on Disarmament Commission matters)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

ORIENTATION COURSE FOR NEW MEMBERS OF PERMANENT MISSIONS ON THE WORK OF THE UNITED NATIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMMONWEALTH PERMANENT REPRESENTATIVES

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

GROUP OF 77
(on the Conference on Human Settlements (Habitat II))

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 18 avril 1996

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS
(sur des questions relatives à la Commission du désarmement)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

COURS D'ORIENTATION POUR LES NOUVEAUX MEMBRES DES MISSIONS PERMANENTES SUR LES TRAVAUX DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

REPRÉSENTANTS PERMANENTS DES DU COMMONWEALTH

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

GROUPE DES 77
(sur la Conférence sur les établissements humains (Habitat II))

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

GROUPE DES ÉTATS D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

* * *

Informal meeting

In connection with the fourth session of the Commission on Sustainable Development, there will be an informal meeting on national needs assessment *today*, 18 April 1996, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7.

* * *

Réunion officieuse

À l'occasion de la quatrième session de la Commission du développement durable, une réunion officieuse sur l'évaluation des besoins nationaux aura lieu *aujourd'hui* 18 avril 1996 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7.

* * *

Panel

There will be a Panel on Education for Sustainable Development, organized by the United Nations Educations, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), *today*, 18 April 1996, from 5 p.m. to 7 p.m. in Conference Room 1.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur l'éducation pour le développement durable, organisée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO), aura lieu *aujourd'hui*, 18 avril 1996 de 17 heures à 19 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

Announcement

As from Tuesday, 2 April 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du mardi 2 avril 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions auront lieu à 15 h 30 dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

Meetings of the Subgroups of the INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE will be held as follows: SUBGROUP ON POST-CONFLICT PEACE-BUILDING*, Friday, 19 April, at 10 a.m.; and SUBGROUP ON THE QUESTION OF UNITED NATIONS-IMPOSED SANCTIONS, Friday, 19 April, at 3 p.m.

* A revised non-paper is available in Room S-3380.

* * *

The next series of meetings of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL will be held from 22 to 24 April 1996 in the Trusteeship Council Chamber.

The first meeting, on Monday, 22 April 1996, will start with the discussion on the programme of work of the Working Group for April-June 1996. The draft programme of work, prepared by the two Vice-Chairmen of the Working Group, will be available on Thursday, 18 April 1996, in Room S-3380. The two Vice-Chairmen will conduct informal (closed) consultations on the draft programme of work on Friday, 19 April, at 3 p.m. in Conference Room 4. Interpretation will be provided as available.

* * *

The organizational session of the DISARMAMENT COMMISSION will be reconvened in order to finalize issues related to the forthcoming substantive session. The meeting will take place on Friday, 19 April 1996, at 11 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

A Bureau meeting of the Disarmament Commission will also be held on Friday, 19 April, at 10 a.m. in Conference Room B. Members of the Bureau are requested to attend.

The DISARMAMENT COMMISSION will hold its 1996 substantive session from 22 April to 7 May 1996. The opening meeting will take place on Monday, 22 April, at 10 a.m. in Conference Room 4.

RÉUNIONS À VENIR

Des séances des Sous-Groupes du GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR L'AGENDA POUR LA PAIX auront lieu comme suit : SOUS-GROUPE SUR LA CONSOLIDATION DE LA PAIX APRÈS LES CONFLITS*, vendredi 19 avril à 10 heures; et SOUS-GROUPE SUR LA QUESTION DES SANCTIONS IMPOSÉES PAR L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES, vendredi 19 avril à 15 heures.

* Un non-document révisé est disponible dans le bureau S-3380.

* * *

La prochaine série de séances du GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LES QUESTIONS DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ se tiendra du 22 au 24 avril 1996.

Le 22 avril 1996, la première séance commencera par le débat sur le programme de travail du Groupe de travail pour avril-juin 1996. Le projet de programme de travail, établi par les deux Vice-Présidents du Groupe de travail, sera à la disposition des délégations le jeudi 18 avril 1996 dans le bureau S-3380. Les deux Vice-Présidents tiendront des consultations officieuses (privées) sur le projet de programme de travail le vendredi 19 avril 1996 à 15 heures dans la salle de conférence 4. Les services d'interprétation seront fournis selon les disponibilités.

* * *

La COMMISSION DU DÉSARMEMENT reprendra sa session d'organisation pour compléter les préparatifs en vue de la session de fond à venir. La séance se tiendra le vendredi 19 avril 1996 à 11 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Une réunion du bureau aura lieu également le vendredi 19 avril à 10 heures dans la salle de conférence B. Les membres du bureau sont priés d'assister à la réunion.

La COMMISSION DU DÉSARMEMENT tiendra sa session de fond de 1996 du 22 avril au 7 mai 1996. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 22 avril à 10 heures dans la salle de conférence 4.

Members States are invited to submit their lists of delegations to the Centre for Disarmament Affairs (Room S-3150A) as soon as possible.

Delegations wishing to make statements at the meetings for the general exchange of views, scheduled for Monday, 22 April, are urged to inscribe their names with the Secretariat (tel.: 963-5592).

* * *

REVIEW CONFERENCE OF THE STATES PARTIES TO THE CONVENTION ON CERTAIN CONVENTIONAL WEAPONS

(Second resumed session (Geneva) 22 April to 3 May 1996)

In accordance with the decision taken by the States Parties to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which May Be Deemed to Be Excessively Injurious or to Have Indiscriminate Effects (CCW) at the 8th meeting of the Review Conference, held on 13 October 1995, the Conference will conclude its work at a second resumed session to be held at the Palais des Nations in Geneva, from 22 April to 3 May 1996. The first plenary meeting of the second resumed session is scheduled to take place on Monday, 22 April 1996, at 10.30 a.m. in Conference Room XIX.

The General Committee will hold its first meeting of the resumed session on Monday, 22 April 1996, at 9.30 a.m.

Participants and observers

All States are invited to participate in the resumed session of the Conference. The representatives of organizations which have been granted observer status in the United Nations; of United Nations organs; of specialized or other related agencies and of other intergovernmental organizations invited to the Conference may participate as observers in the deliberations of the Conference and its subsidiary organs. Non-governmental organizations may designate representatives to attend public meetings of the Conference and its Main Committees.

Credentials

Credentials of representatives of States which have not yet been submitted should be transmitted to the Secretary-General of the Conference, Mr. Sohrab Kheradi (Room S-3170A, United Nations, New York).

Les États Membres sont invités à soumettre la liste de leur délégation au Centre pour les affaires de désarmement (bureau S-3150A) le plus tôt possible.

Les délégations qui souhaitent prendre la parole dans le cadre du débat général qui se tiendra le lundi 22 avril sont priées instamment de s'inscrire auprès du secrétariat (tél. : 963-5592).

* * *

CONFÉRENCE D'EXAMEN DES ÉTATS PARTIES À LA CONVENTION SUR CERTAINES ARMES CLASSIQUES

(Deuxième reprise de session (Genève) 22 avril au 3 mai 1996)

Conformément à la décision prise par les États parties à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination, à la 8e séance de la Conférence d'examen, tenue le 13 octobre 1995, la Conférence terminera ses travaux de la deuxième reprise de session au Palais des Nations à Genève du 22 avril au 3 mai 1996. La première séance plénière se tiendra le lundi 22 avril 1996 à 10 h 30 dans la salle de conférence XIX.

Le Bureau tiendra sa première séance de la reprise de session le lundi 22 avril 1996 à 9 h 30.

Participants et observateurs

Tous les États sont invités à participer aux reprises de la session de la Conférence. Les représentants des organisations qui ont reçus le statut d'observateur auprès de l'Organisation des Nations Unies, des organes des Nations Unies, des institutions spécialisées et autres organismes apparentés et des autres organisations intergouvernementales invités à la Conférence peuvent participer en qualité d'observateurs aux délibérations de la Conférence et de ses organes subsidiaires. Les organisations non gouvernementales peuvent désigner des représentants pour assister aux séances publiques de la Conférence et de ses grandes commissions.

Pouvoirs

Les pouvoirs des représentants des États qui n'ont pas encore été soumis doivent être transmis au Secrétaire général de la Conférence, M. Sohrab Kheradi (bureau S-3170A, Nations Unies, New York).

Documents

The interim report on the work of the Review Conference held from 25 September to 13 October 1995 in Vienna is contained in document CCW/CONF.I/8/Rev.1. The results of the first resumed session, which was held in Geneva from 15 to 19 January 1996, are contained in the interim report of that session (document CCW/CONF.I/11). The "President's Text" of the Protocol on Prohibitions or Restrictions on the Use of Mines, Booby Traps and Other Devices (Protocol II) and its Technical Annex are contained in document CCW/CONF.I/WP.4/Rev.1.

Registration procedures

Registration of participants and observers to the Conference will take place at the Palais des Nations in Geneva. To facilitate registration procedures, participants and observers are kindly requested to provide the Secretariat, in writing, with the names of their representatives. This information should be transmitted to the Secretary-General of the Conference, Mr. Sohrab Kheradi. Participants or observers wishing to receive additional information are kindly requested to contact the Centre for Disarmament Affairs (Ms. Cheryl Stoute; tel: (212) 963-6033; fax: (212) 963-1121).

Documents

Le rapport intérimaire sur les travaux de la Conférence d'examen, qui a eu lieu à Vienne du 25 septembre au 13 octobre 1995, porte la cote CCW/CONF.I/8/Rev.1. Les résultats de la première reprise de session (15-19 janvier 1996) font l'objet du document CCW/CONF.I/11. Le "texte du Président" du Protocole sur l'interdiction ou la restriction de l'emploi des mines, des pièges explosifs et autres dispositifs (Protocole II) et son Annexe technique portent la cote CCW/CONF.I/WP.4/Rev.1.

Formalités d'inscription

L'inscription des participants et des observateurs à la Conférence aura lieu au Palais des Nations à Genève. Afin de faciliter les formalités d'inscription, les participants et les observateurs sont priés de communiquer au secrétariat, par écrit, les noms de leurs représentants. Cette information sera transmise au Secrétaire général de la Conférence, M. Sohrab Kheradi. Les participants ou observateurs qui souhaitent obtenir davantage de renseignements sont priés de contacter le Centre pour les affaires de désarmement (Mme Cheryl Stoute; tél : (212) 963-6033; fax : (212) 963-1121).

* * *

UNITED NATIONS CONFERENCE ON HUMAN SETTLEMENTS (HABITAT II)
(Istanbul, 3-14 June 1996)

List of speakers

Inscriptions on the list of speakers for the United Nations Conference on Human Settlements (HABITAT II), which will take place from 3 to 14 June 1996, will be accepted beginning on Monday, 22 April 1996, at 10 a.m.

As proposed by the Preparatory Committee, statements to be presented from 3 to 14 June should not exceed seven minutes. Longer statements may be circulated in writing. Each Government may present two statements during the Conference; one during the general exchange of views and one during the high-level segment.

High-level segment

From 12 to 14 June, statements will be presented by Heads of State or Government, or their high-level appointees, on the basis of a speaker's list to be drawn up by the Secretariat in accordance with established procedure.

* * *

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES ÉTABLISSEMENTS HUMAINS (HABITAT II)
(Istanbul, 3-14juin 1996)

Liste des orateurs

Les inscriptions sur la liste des orateurs de la Conférence des Nations Unis sur les établissements humains (HABITAT II), qui aura lieu du 3 au 14 juin 1996, commenceront à partir du lundi 22 avril 1996 à 10 heures.

Comme il a été proposé par le Comité préparatoire, les déclarations qui seront faites du 3 au 14 juin ne devront pas excéder sept minutes. Les déclarations d'une durée allant au-delà de la limite pourront être distribuées par écrit. Chaque Gouvernement pourra faire deux déclarations au cours de la Conférence, 'une durant le débat général et l'autre durant le débat de haut niveau.

Débat de haut niveau

Du 12 au 14 juin, des déclarations seront faites par les Chefs d'État ou de Gouvernement, ou leurs représentants de haut niveau, suivant la liste des orateurs qui sera dressée par le secrétariat conformément à la pratique établie.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Conference (Ms. E. Hardebusch, tel.: 963-5717; fax: 963-5935).

General exchange of views

During the period 3-11 June, a general exchange of views will be held. It is suggested that statements to be delivered during the general exchange of views place special emphasis on the main themes of the Conference.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Conference (Ms. E. Hardebusch, tel.: 963-5717; fax: 963-5935).

Pre-Conference consultations

Pre-Conference consultations will be convened at 10 a.m. and 3 p.m. on Saturday and Sunday, 1 and 2 June 1996. These consultations will be open to all participating States and will take place at the Hilton Convention Centre at the Conference Valley.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The organizational session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held on Thursday, 2 May 1996, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The annotated provisional agenda and the status of documentation for the thirty-sixth session of the Committee, to be held from 3 to 28 June 1996 (Part I) and from 26 August to 6 September 1996 (Part II), are contained in documents E/AC.51/1996/1 and E/AC.51/1996/L.1.

* * *

Executive Board of UNPD and UNFPA

The Exectutive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund will hold informal consultations on Tuesday, 23 April 1996, at 3 p.m. in Conference Room 5, on matters before the annual session of 1996 and in particular on: (a) Mission statements of UNDP and UNFPA; (b) Agency support costs; and (c) Implementation of new programming arrangements. All delegations are invited.

Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le bureau du Secrétaire de la Conférence (Mme E. Hardebusch, tél. : 963-5717; fax : 963-5935).

Débat général

Un débat général aura lieu du 3 au 11 juin. Il est suggéré que les déclarations qui seront faites dans le cadre du débat général portent principalement sur les questions principales à l'ordre du jour de la Conférence.

Les délégations sont priées de contacter le bureau du Secrétaire de la Conférence (Mme E. Hardebusch, tél. : 963-5717; fax : 963-5935).

Consultations préalables à la Conférence

Des consultations préalables à la Conférence auront lieu à 10 heures et à 15 heures les samedi 1er et dimanche 2 juin 1996. Ces consultations seront ouvertes à tous les États participant et se tiendront au Centre de convention du Hilton à la Conference Valley.

* * *

CONSEIL ÉONOMIQUE ET SOCIAL

La session d'organisation du COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION aura lieu le jeudi 2 mai 1996 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté et l'état de la documentation de la trente-sixième session du Comité, qui se tiendra du 3 au 28 juin 1996 (première partie) et du 26 août au 6 septembre 1996 (deuxième partie), figurent dans les documents E/AC.51/ 1996/1 et E/AC.51/1996/L.1.

* * *

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

Le Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds ds Nations Unies pour la population tiendra des consultations officieuses le mardi 23 avril 1996 à 15 heures dans la salle conférence 5 sur les questions à l'ordre du jour de la session annuelle de 1996 et, en particulier, sur : a) les mandats de mission du PNUD et du FNUAP; b) les dépenses d'appui aux organisations; et c) l'application des arrangements nouveaux pour la programmation. Toutes les délégations sont invitées.

The 1996 annual session of the Executive Board of the United Nations Development Programme and the United Nations Population Fund will be held from 6 to 17 May 1996 in the Palais des Nations, Geneva. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1996/L.7 and Rev.1.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the Secretariat of the Executive Board (906-5776) as soon as possible, but no later than Thursday, 25 April 1996.

La session annuelle de 1996 du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population se tiendra au Palais des Nations à Genève du 6 au 17 mai 1996. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le calendrier de travail figurent dans le document DP/1996/L.7 et Rev.1.

Les délégations et les observateurs, sont priés de faxer leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (906-5776) le plus tôt possible, et au plus tard le jeudi 25 avril 1996.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be closed meetings of the GROUP OF 77 *(on the Conference on Human Settlements (Habitat II)* on Friday, 19 April, and on Tuesday, 23 April, at 10 a.m. in Conference Room 5. Delegations are reminded to obtain an advanced unedited draft copy of the Habitat Agenda from the Habitat Office (Room DC2-0946) or from the Internet (HTTP:\\WWW.UNDP.ORG\UN\HABITAT).

* * *

Informal briefing

There will be an informal briefing by the Under-Secretary-General for Policy Coordination and Sustainable Development for interested delegations regarding the forthcoming special session of 1996 of the Commission for Social Development on Monday, 22 April 1996, at 11 a.m. in Conference Room 7.

* * *

Forum

The WOMEN'S INTERNATIONAL FORUM will meet on Friday, 19 April 1996, at 10 a.m. in Conference Room 4. Ambassador Richard C. Holbrooke will address the Forum on "The challenges regarding implementation of and compliance with the Dayton Peace Accord". Staff members are invited to attend.

* * *

Public Forum

The United Nations University will hold its next Public Forum on the theme "A New Development Strategy: Socially Viable Targets and Common Criteria" on Monday, 29 April 1996, from 1 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le GROUPE DES 77 tiendra des réunions privées *(sur la Conférence sur les établissements humains (Habitat II))* le vendredi 19 avril et le mardi 23 avril 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 5. Il est rappelé aux délégations de se procurer un avant-projet de l'Agenda Habitat auprès du secrétariat d'Habitat (bureau DC2-0946) ou sur l'Internet (HTTP:\\WWW.UNDP.ORG\UN\HABITAT).

* * *

Réunion d'information officieuse

Le Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et au développement durable tiendra une réunion d'information officieuse à l'intention des délégations intéressées sur la prochaine session extraordinaire de 1996 de la Commission du développement social le lundi 22 avril 1996 à 11 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Forum

Le FORUM INTERNATIONAL DES FEMMES se réunira le vendredi 19 avril 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 4. M. Richard C. Holbrooke, Ambassadeur, prendra la parole sur "Les problèmes de l'application et du respect de l'Accord de paix de Dayton". Les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

* * *

Forum public

L'Université des Nations Unies tiendra son prochain Forum public sur le thème "Une nouvelle stratégie du développement : objectifs socialement viables et critères communs" le lundi 29 avril 1996 de 13 heures à 14 h 45 dans la salle de conférence 6.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on Biological Diversity, opened for signature at Rio de Janeiro on 5 June 1992

Ratification: Bulgaria (17 April 1996)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention sur la diversité biologique, ouverte à la signature à Rio de Janeiro le 5 juin 1992

Ratification: Bulgarie (17 avril 1996*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 18 April 1996, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 3. The meeting is open to staff members only.

Conseil du personnel

Le Conseil du personnel se réunira *aujourd'hui* 18 avril 1996 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 4. La réunion est réservée aux fonctionnaires du Secrétariat.

* * *

Special event

The crews of the second Shuttle-Mir Docking Mission, STS-74/Atlantis, will visit the United Nations Headquarters on Monday, 22 April 1996. There will be a ceremonial meeting at 12 noon in the Trusteeship Council Chamber when they will present to the Secretary-General the United Nations flag and treaty scrolls which they carried with them into space in November 1995. A fifteen-minute video of the mission highlights will be screened. Members of delegations, United Nations bodies, specialized agencies, accredited media, non-governmental organizations and the Secretariat are invited to attend.

* * *

Activité spéciale

Les équipages de la deuxième mission d'amarrage Navette Mir, STS-74/Atlantis, seront reçus au Siège de l'Organisation des Nations Unies le lundi 22 avril 1996. Une cérémonie aura lieu à midi dans la salle du Conseil du tutelle à l'occasion de la remise au Secrétaire général du drapeau des Nations Unies et des textes de traités qu'ils avaient emportés dans l'espace en novembre 1995. Une vidéo de la mission (15 minutes) sera projetée. Les membres des délégations, des organes des Nations Unies, des institutions spécialisées, des médias accrédités, des organisations non gouvernementales et du Secrétariat sont invités.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

96-07016

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

FRIDAY, 19 APRIL 1996 No. 1996/76 (PART I)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 19 April 1996

GENERAL ASSEMBLY

Fiftieth session

3 p.m. 112th PLENARY MEETING General Assembly Hall

Report of the Economic and Social Council [12]: public administration and development:

(a) Report of the Secretary-General on public administration and development (A/50/847-E/1996/7);

(b) Report of the Group of Experts on Public Administration and Finance on its twelfth meeting (A/50/525-E/1995/122);

(c) Letter from the President of the Economic and Social Council to the President of the General Assembly (A/50/926);

(d) Draft resolution (A/50/L.69/Rev.1).

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fiftieth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1996/76 (PART II)).

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 18 April 1996

GENERAL ASSEMBLY

Fiftieth session

111th plenary meeting

Report of the Economic and Social Council [12]:

(a) Report of the Secretary-General (A/50/847-E/1996/7);

(b) Note by the Secretary-General transmitting the report of the Group of Experts (A/50/525-E/1995/122);

(c) Letter from the President of the Economic and Social Council to the President of the General Assembly (A/50/926);

(d) Draft resolution A/50/L.69

The General Assembly continued its consideration of the question of public administration and development.

Statements were made by Mr. Ibrahim Abu Oaf, State Minister of Labour and Administrative Reform of the Sudan; H.E. Mr. Babacar Nene Mbaye, Minister of Modernization of the State of Senegal; the representatives of India and Nicaragua; H.E. Mr. Assouma Yacoubou, Minister for the Civil Service, Labour and Administrative Reform of Benin; the representatives of Pakistan and Zambia.

Published at Headquarters, New York

96-09477

JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

FRIDAY, 19 APRIL 1996
No. 1996/76 *(PART II)*

VENDREDI 19 AVRIL 1996
No 1996/76 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER DES CONFÉRENCES

Friday, 19 April 1996

GENERAL ASSEMBLY

INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE

SUBGROUP ON POST-CONFLICT PEACE-BUILDING*

10 a.m.-1 p.m.	9th meeting (closed)	Conference Room 8

SUBGROUP ON THE QUESTION OF UNITED NATIONS-IMPOSED SANCTIONS*

3 p.m.-6 p.m.	9th meeting (closed)	Conference Room 8

* Revised non-papers are available in Room S-3380.

Vendredi 19 avril 1996

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR L'AGENDA POUR LA PAIX

SOUS-GROUPE SUR LA CONSOLIDATION DE LA PAIX APRÈS LES CONFLITS*

10 heures à 13 heures	9e séance (privée)	Salle de conférence 8

SOUS-GROUPE SUR LA QUESTION DES SANCTIONS IMPOSÉES PAR L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES*

15 heures à 18 heures	9e séance (privée)	Salle de conférence 8

* Des non-documents révisés sont disponibles dans le bureau S-3380.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the fiftieth session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1996/76 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquantième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1996/76 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE ECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

Informal consultations

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LES QUESTIONS DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

Consultations officieuses

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

DISARMAMENT COMMISSION

Meeting of the Bureau

10 a.m.-11 a.m.	closed meeting	Conference Room B

COMMISSION DU DÉSARMEMENT

Réunion du bureau

10 heures à 11 heures	séance privée	Salle de conférence B

DISARMAMENT COMMISSION

Organizational session

11 a.m.-1 p.m.	199th meeting	Trusteeship Council Chamber

COMMISSION DU DÉSARMEMENT

Session d'organisation

11 heures à 13 heures	199e séance	Salle du Conseil de tutelle

SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS

INFORMAL WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Proposed programme-budget for the biennium 1996-1997

2. Draft reports

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1996-1997

2. Projets de rapport

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Fourth session

10 a.m. - 1 p.m.	3rd meeting	Conference Room 1
3 p.m.- 6 p.m.	4th meeting	Conference Room 1

1. Cross-sectoral issues, with particular reference to the critical elements of sustainability (Agenda 21, chapters 2-5) [3] (E/CN.17/1996/5 and Add.1, E/CN.17/1996/7, E/CN.17/1996/8 and Add.1, E/CN.17/1996/9, E/CN.17/1996/10 and Add.1)

2. Review of cross-sectoral clusters [5]

   (a) Education, science and the transfer of environmentally sound technology, with particular refrence to Agenda 21, chapters 34, 36 and 37;

   (b) Decision-making structures, with particular reference to Agenda 21, chapters 8 and 38-40;

   (c) Role of major groups, with particular reference to Agenda 21, Chapters 23-32

   (E/CN.17/1996/11 and Add.1, E/CN.17/1996/12 and Add.1, E/CN.17/1996/13 and Add.1, E/CN.17/1996/14 and Add.1, E/CN.17/1996/15 and Add.1, E/CN.17/1996/16, E/CN.17/1996/17 and Add.1, E/CN.17/1996/18 and Add.1, E/CN.17/1996/19)

   Continuation and conclusion of general discussion

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Quatrième session

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	4e séance	Salle de conférence 1

1. Questions intersectorielles, l'accent étant mis sur les facteurs critiques de la durabilité (Action 21, chap. 2 à 5) [3] (E/CN.17/1996/5 et Add.1, E/CN.17/1996/7, E/CN.17/1996/8 et Add.1, E/CN.17/1996/9, E/CN.17/1996/10 et Add.1)

2. Étude des groupes d'éléments intersectoriels [5]

   a) Éducation, science et transfert de techniques écologiquement rationnelles, dans le cadre en particulier des chapitres 34, 36 et 37 d'Action 21;

   b) Mécanismes de prise de décisions, dans le cadre en particulier des chapitres 8 et 38 à 40 d'Action 21;

   c) Rôle des principaux groupes, dans le cadre en particulier des chapitres 23 à 32 d'Action 21

   (E/CN.17/1996/11 et Add.1, E/CN.17/1996/12 et Add.1, E/CN.17/1996/13 et Add.1, E/CN.17/1996/14 et Add.1, E/CN.17/1996/15 et Add.1, E/CN.17/1996/16, E/CN.17/1996/17 et Add.1, E/CN.17/1996/18 et Add.1, E/CN.17/1996/19)

   Suite et fin du débat général

ANNOUNCEMENT

The Chairman of the informal consultations on the restructuring and revitalization of the United Nations in the economic, social and related fields (agenda item 23) has prepared a revised version of his paper (ITEM 23/CRP.2/Rev.1). Copies of the document are available outside Room S-2994.

AVIS

Le Président des consultations officieuses sur la restructuration et la revitalisation de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social et les domaines connexes (point 23 de l'ordre du jour) a préparé une version révisée de son document (ITEM 23/CRP.2/Rev.1). Des exemplaires du document sont disponibles à l'extérieur du bureau S-2994.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 19 April 1996

GROUP OF 77
(on the Conference on Human Settlements (Habitat II))

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

NON-ALIGNED MOVEMENT: COORDINATING BUREAU

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

MEETING OF THE ISLAMIC GROUP
(at the ambassadorial level)

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

* * *

Forum

There will be a closed meeting of the WOMEN'S INTERNATIONAL FORUM *today*, 19 April 1996, at 10 a.m. in Conference Room 4. Ambassador Richard C. Holbrooke will address the Forum on "The challenges regarding implementation of and compliance with the Dayton Peace Accord". Staff members are invited to attend.

* * *

Presentation

In connection with the fourth session of the Commission on Sustainable Development, the NGO Energy Caucus will give a presentation on "Solar Energy Technologies: Transparent Insulation - Materials and Applications" *today*, 19 April 1996, from 2 p.m. to 3 p.m. in Conference Room E.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 19 avril 1996

GROUPE DES 77
(sur la Conférence sur les établissements humains (Habitat II))

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : BUREAU DE COORDINATION

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

RÉUNION DU GROUPE ISLAMIQUE
(au niveau des ambassadeurs)

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle d conférence 3

* * *

Forum

Le FORUM INTERNATIONAL DES FEMMES se réunira *aujourd'hui* 19 avril 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 4. M. Richard C. Holbrooke, Ambassadeur, prendra la parole sur "Les problèmes de l'application et du respect de l'Accord de paix de Dayton". Les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

* * *

Exposé

À l'occasion de la quatrième session de la Commission du développement durable, le Groupe d'ONG traitant de l'énergie fera un exposé sur le thème "Les techniques dans le domaine de l'énergie solaire : isolation transparente - matériaux et applications" *aujourd'hui* 19 avril 1996 de 14 heures à 15 heures dans la salle de conférence E.

FORTHCOMING MEETINGS

The next series of meetings of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL will be held from 22 to 24 April 1996. The first meeting, on Monday, 22 April, will start with the discussion on the programme of work of the Working Group for April-June 1996. The conference room will be announced.

* * *

The DISARMAMENT COMMISSION will hold its 1996 substantive session from 22 April to 7 May 1996. The opening meeting will take place on Monday, 22 April, at 10 a.m. in Conference Room 4.

Members States are invited to submit their lists of delegations to the Centre for Disarmament Affairs (Room S-3150A) as soon as possible.

Delegations wishing to make statements at the meetings for the general exchange of views, scheduled for Monday, 22 April, are urged to inscribe their names with the Secretariat (tel.: 963-5592).

* * *

REVIEW CONFERENCE OF THE STATES PARTIES TO THE CONVENTION ON CERTAIN CONVENTIONAL WEAPONS

(Second resumed session (Geneva) 22 April to 3 May 1996)

In accordance with the decision taken by the States Parties to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which May Be Deemed to Be Excessively Injurious or to Have Indiscriminate Effects (CCW) at the 8th meeting of the Review Conference, held on 13 October 1995, the Conference will conclude its work at a second resumed session to be held at the Palais des Nations in Geneva, from 22 April to 3 May 1996. The first plenary meeting of the second resumed session is scheduled to take place on Monday, 22 April 1996, at 10.30 a.m. in Conference Room XIX.

The General Committee will hold its first meeting of the resumed session on Monday, 22 April 1996, at 9.30 a.m.

RÉUNIONS À VENIR

La prochaine série de séances du GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LES QUESTIONS DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ se tiendra du 22 au 24 avril 1996. Le 22 avril, la première séance commencera par le débat sur le programme de travail du Groupe de travail pour avril-juin 1996. La salle de conférence sera annoncée.

* * *

La COMMISSION DU DÉSARMEMENT tiendra sa session de fond de 1996 du 22 avril au 7 mai 1996. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 22 avril à 10 heures dans la salle de conférence 4.

Les États Membres sont invités à soumettre la liste de leur délégation au Centre pour les affaires de désarmement (bureau S-3150A) le plus tôt possible.

Les délégations qui souhaitent prendre la parole dans le cadre du débat général qui se tiendra le lundi 22 avril sont priées instamment de s'inscrire auprès du secrétariat (tél. : 963-5592).

* * *

CONFÉRENCE D'EXAMEN DES ÉTATS PARTIES À LA CONVENTION SUR CERTAINES ARMES CLASSIQUES

(Deuxième reprise de session (Genève) 22 avril au 3 mai 1996)

Conformément à la décision prise par les États parties à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination, à la 8e séance de la Conférence d'examen, tenue le 13 octobre 1995, la Conférence terminera ses travaux de la deuxième reprise de session au Palais des Nations à Genève du 22 avril au 3 mai 1996. La première séance plénière se tiendra le lundi 22 avril 1996 à 10 h 30 dans la salle de conférence XIX.

Le Bureau tiendra sa première séance de la reprise de session le lundi 22 avril 1996 à 9 h 30.

Participants and observers

All States are invited to participate in the resumed session of the Conference. The representatives of organizations which have been granted observer status in the United Nations; of United Nations organs; of specialized or other related agencies and of other intergovernmental organizations invited to the Conference may participate as observers in the deliberations of the Conference and its subsidiary organs. Non-governmental organizations may designate representatives to attend public meetings of the Conference and its Main Committees.

Credentials

Credentials of representatives of States which have not yet been submitted should be transmitted to the Secretary-General of the Conference, Mr. Sohrab Kheradi (Room S-3170A, United Nations, New York).

Documents

The interim report on the work of the Review Conference held from 25 September to 13 October 1995 in Vienna is contained in document CCW/CONF.I/8/Rev.1. The results of the first resumed session, which was held in Geneva from 15 to 19 January 1996, are contained in the interim report of that session (document CCW/CONF.I/11). The "President's Text" of the Protocol on Prohibitions or Restrictions on the Use of Mines, Booby Traps and Other Devices (Protocol II) and its Technical Annex are contained in document CCW/CONF.I/WP.4/Rev.1.

Registration procedures

Registration of participants and observers to the Conference will take place at the Palais des Nations in Geneva. To facilitate registration procedures, participants and observers are kindly requested to provide the Secretariat, in writing, with the names of their representatives. This information should be transmitted to the Secretary-General of the Conference, Mr. Sohrab Kheradi. Participants or observers wishing to receive additional information are kindly requested to contact the Centre for Disarmament Affairs (Ms. Cheryl Stoute; tel: (212) 963-6033; fax: (212) 963-1121).

* * *

The COMMITTEE ON INFORMATION will hold its eighteenth session at United Nations Headquarters from 6 to 17 May 1996. Members of the Committee who have not yet done so are requested to inform the Secretary-General as soon as possible about the composition of their delegation for the session.

Participants et observateurs

Tous les États sont invités à participer aux reprises de la session de la Conférence. Les représentants des organisations qui ont reçus le statut d'observateur auprès de l'Organisation des Nations Unies, des organes des Nations Unies, des institutions spécialisées et autres organismes apparentés et des autres organisations intergouvernementales invités à la Conférence peuvent participer en qualité d'observateurs aux délibérations de la Conférence et de ses organes subsidiaires. Les organisations non gouvernementales peuvent désigner des représentants pour assister aux séances publiques de la Conférence et de ses grandes commissions.

Pouvoirs

Les pouvoirs des représentants des États qui n'ont pas encore été soumis doivent être transmis au Secrétaire général de la Conférence, M. Sohrab Kheradi (bureau S-3170A, Nations Unies, New York).

Documents

Le rapport interimaire sur les travaux de la Conférence d'examen, qui a eu lieu à Vienne du 25 septembre au 13 octobre 1995, porte la cote CCW/CONF.I/8/Rev.1. Les résultats de la première reprise de session (15-19 janvier 1996) font l'objet du document CCW/CONF.I/11. Le "texte du Président" du Protocole sur l'interdiction ou la restriction de l'emploi des mines, des pièges explosifs et autres dispositifs (Protocole II) et son Annexe technique portent la cote CCW/CONF.I/WP.4/Rev.1.

Formalités d'inscription

L'inscription des participants et des observateurs à la Conférence aura lieu au Palais des Nations à Genève. Afin de faciliter les formalités d'inscription, les participants et les observateurs sont priés de communiquer au secrétariat, par écrit, les noms de leurs représentants. Cette information sera transmise au Secrétaire général de la Conférence, M. Sohrab Kheradi. Les participants ou observateurs qui souhaitent obtenir davantage de renseignements sont priés de contacter le Centre pour les affaires de désarmement (Mme Cheryl Stoute; tél : (212) 963-6033; fax : (212) 963-1121).

* * *

Le COMITÉ DE L'INFORMATION tiendra sa dix-huitième session au Siège de l'ONU du 6 au 17 mai 1996. Les membres du Comité qui ne l'ont pas encore fait sont priés d'informer le Secrétaire général le plus tôt possible de la composition de leur délégation.

* * *

* * *

UNITED NATIONS CONFERENCE ON HUMAN SETTLEMENTS (HABITAT II)
(Istanbul, 3-14 June 1996)

List of speakers

Inscriptions on the list of speakers for the United Nations Conference on Human Settlements (HABITAT II), which will take place from 3 to 14 June 1996, will be accepted beginning on Monday, 22 April 1996, at 10 a.m.

As proposed by the Preparatory Committee, statements to be presented from 3 to 14 June should not exceed seven minutes. Longer statements may be circulated in writing. Each Government may present two statements during the Conference; one during the general exchange of views and one during the high-level segment.

High-level segment

From 12 to 14 June, statements will be presented by Heads of State or Government, or their high-level appointees, on the basis of a speaker's list to be drawn up by the Secretariat in accordance with established procedure.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Conference (Ms. E. Hardebusch, tel.: 963-5717; fax: 963-5935).

General exchange of views

During the period 3-11 June, a general exchange of views will be held. It is suggested that statements to be delivered during the general exchange of views place special emphasis on the main themes of the Conference.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Conference (Ms. E. Hardebusch, tel.: 963-5717; fax: 963-5935).

Pre-Conference consultations

Pre-Conference consultations will be convened at 10 a.m. and 3 p.m. on Saturday and Sunday, 1 and 2 June 1996. These consultations will be open to all participating States and will take place at the Hilton Convention Centre at the Conference Valley.

* * *

* * *

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES ÉTABLISSEMENTS HUMAINS (HABITAT II)
(Istanbul, 3-14 juin 1996)

Liste des orateurs

Les inscriptions sur la liste des orateurs de la Conférence des Nations Unis sur les établissements humains (HABITAT II), qui aura lieu du 3 au 14 juin 1996, commenceront à partir du lundi 22 avril 1996 à 10 heures.

Comme il a été proposé par le Comité préparatoire, les déclarations qui seront faites du 3 au 14 juin ne devront pas excéder sept minutes. Les déclarations d'une durée allant au-delà de la limite pourront être distribuées par écrit. Chaque Gouvernement pourra faire deux déclarations au cours de la Conférence, 'une durant le débat général et l'autre durant le débat de haut niveau.

Débat de haut niveau

Du 12 au 14 juin, des déclarations seront faites par les Chefs d'État ou de Gouvernement, ou leurs représentants de haut niveau, suivant la liste des orateurs qui sera dressée par le secrétariat conformément à la pratique établie.

Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le bureau du Secrétaire de la Conférence (Mme E. Hardebusch, tél. : 963-5717; fax : 963-5935).

Débat général

Un débat général aura lieu du 3 au 11 juin. Il est suggéré que les déclarations qui seront faites dans le cadre du débat général portent principalement sur les questions principales à l'ordre du jour de la Conférence.

Les délégations sont priées de contacter le bureau du Secrétaire de la Conférence (Mme E. Hardebusch, tél. : 963-5717; fax : 963-5935).

Consultations préalables à la Conférence

Des consultations préalables à la Conférence auront lieu à 10 heures et à 15 heures les samedi 1er et dimanche 2 juin 1996. Ces consultations seront ouvertes à tous les États participant et se tiendront au Centre de convention du Hilton à la Conference Valley.

* * *

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The organizational session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held on Thursday, 2 May 1996, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The annotated provisional agenda and the status of documentation for the thirty-sixth session of the Committee, to be held from 3 to 28 June 1996 (Part I) and from 26 August to 6 September 1996 (Part II), are contained in documents E/AC.51/ 1996/1 and E/AC.51/1996/L.1.

* * *

* * *

CONSEIL ÉONOMIQUE ET SOCIAL

La session d'organisation du COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION aura lieu le jeudi 2 mai 1996 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté et l'état de la documentation de la trente-sixième session du Comité, qui se tiendra du 3 au 28 juin 1996 (première partie) et du 26 août au 6 septembre 1996 (deuxième partie), figurent dans les documents E/AC.51/ 1996/1 et E/AC. 51/1996/L.1.

* * *

* * *

Executive Board of UNPD and UNFPA

The Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund will hold informal consultations on Tuesday, 23 April 1996, at 3 p.m. in Conference Room 5, on matters before the annual session of 1996 and in particular on: (a) Mission statements of UNDP and UNFPA; (b) Agency support costs; and (c) Implementation of new programming arrangements. All delegations are invited.

The 1996 annual session of the Executive Board of the United Nations Development Programme and the United Nations Population Fund will be held from 6 to 17 May 1996 in the Palais des Nations, Geneva. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1996/L.7 and Rev.1.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the Secretariat of the Executive Board (906-5776) as soon as possible, but no later than Thursday, 25 April 1996.

* * *

* * *

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

Le Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds ds Nations Unies pour la population tiendra des consultations officieuses le mardi 23 avril 1996 à 15 heures dans la salle conférence 5 sur les questions à l'ordre du jour de la session annuelle de 1996 et, en particulier, sur : a) les mandats de mission du PNUD et du FNUAP; b) les dépenses d'appui aux organisations; et c) l'application des arrangements nouveaux pour la programmation. Toutes les délégations sont invitées.

La session annuelle de 1996 du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population se tiendra au Palais des Nations à Genève du 6 au 17 mai 1996. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le calendrier de travail figurent dans le document DP/1996/L.7 et Rev.1.

Les délégations et les observateurs, sont priés de faxer leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (906-5776) le plus tôt possible, et au plus tard le jeudi 25 avril 1996.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 *(on the Conference on Human Settlements (Habitat II)* on Tuesday, 23 April, at 10 a.m. in Conference Room 5. Delegations are reminded to obtain an advanced unedited draft copy of the Habitat Agenda from the Habitat Office (Room DC2-0946) or from the Internet (HTTP:\\WWW.UNDP.ORG\UN\HABITAT).

*

* *

Informal briefing

There will be an informal briefing by the Under-Secretary-General for Policy Coordination and Sustainable Development for interested delegations regarding the forthcoming special session of 1996 of the Commission for Social Development on Monday, 22 April 1996, at 11 a.m. in Conference Room 7.

*

* *

Public Forum

The United Nations University will hold its next Public Forum on the theme "A New Development Strategy: Socially Viable Targets and Common Criteria" on Monday, 29 April 1996, from 1 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le GROUPE DES 77 tiendra une réunion privée *(sur la Conférence sur les établissements humains (Habitat II))* le mardi 23 avril 1996 à 10 heures dans la salle de conférence 5. Il est rappelé aux délégations de se procurer un avant-projet de l'Agenda Habitat auprès du secrétariat d'Habitat (bureau DC2-0946) ou sur l'Internet (HTTP:\\WWW.UNDP.ORG\UN\HABITAT).

*

* *

Réunion d'information officieuse

Le Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et au développement durable tiendra une réunion d'information officieuse à l'intention des délégations intéressées sur la prochaine session extraordinaire de 1996 de la Commission du développement social le lundi 22 avril 1996 à 11 heures dans la salle de conférence 7.

*

* *

Forum public

L'Université des Nations Unies tiendra son prochain Forum public sur le thème "Une nouvelle stratégie du développement : objectifs socialement viables et critères communs" le lundi 29 avril 1996 de 13 heures à 14 h 45 dans la salle de conférence 6.

Announcement

As from Tuesday, 2 April 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

Avis

À partir du mardi 2 avril 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions auront lieu à 15 h 30 dans la salle des conférences de presse (S-226).

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 18 April 199

SECURITY COUNCIL

3654th meeting

The situation in the Middle East

Letter dated 13 April 1996 from the Permanent Representative of Lebanon to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/1996/280)

The agenda was adopted without objection.

In addition to those previously invited at the 3653rd meeting, the President, with the consent of the Council, invited the representatives of Bahrain, Canada, the Comoros, Djibouti, Iraq, Ireland, Japan, Mauritania, Norway, Oman, Qatar, the Sudan and Yemen, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the texts of a draft resolution (S/1996/292) which had been submitted by Algeria, Bahrain, the Comoros, Djibouti, Egypt, Iraq, Jordan, Kuwait, Lebanon, the Libyan Arab Jamahiriya, Mauritania, Morocco, Oman, Qatar, Saudi Arabia, the Sudan, the Syrian Arab Republic, Tunisia, the United Arab Emirates and Yemen, and of a draft resolution (S/1996/304) which had been submitted by France, Germany, Honduras, Italy, Poland, the Russian Federation, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the United States of America.

The Council then proceeded to the vote on the two draft resolutions (S/1996/292 and S/1996/304) before it.

Decision: Draft resolution S/1996/292 received 4 votes in favour (China, Egypt, Guinea-Bissau and Indonesia), none against and 11 abstentions and was not adopted, it having failed to obtain the required number of votes.

Decision: Draft resolution S/1996/304 received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1052 (1996).

Following the vote, statements were made by the representatives of Egypt, Indonesia, Honduras, China, Germany, Guinea-Bissau, Poland, the Republic of Korea, Botswana, France, Italy, the Russian Federation, the United Kingdom and the United States, and by the President, speaking in his capacity as the representative of Chile.

Jeudi 18 avril 1996

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3654e séance

La situation au Moyen-Orient

Lettre datée du 13 avril 1996, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent du Liban auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/1996/280)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Outre les représentants qui ont été invités à la 3653e séance, le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants des pays suivants à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil : Bahreïn, Canada, Comores, Djibouti, Iraq, Irlande, Japon, Mauritanie, Norvège, Oman, Qatar, Soudan et Yémen.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution (S/1996/292), qui a été soumis par l'Algérie, l'Arabie saoudite, le Bahreïn, les Comores, Djibouti, l'Égypte, les Émirats arabes unis, l'Iraq, la Jordanie, le Koweït, la Jamahiriya arabe libyenne, le Liban, le Maroc, la Mauritanie, l'Oman, la République arabe syrienne, le Qatar, le Soudan, la Tunisie et le Yémen, et sur le texte d'un projet de résolution (S/1996/304), qui a été présenté par l'Allemagne, les États-Unis d'Amérique, la Fédération de Russie, la France, le Honduras, l'Italie, la Pologne et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

Le Conseil procède ensuite au vote sur les deux projets de résolutions (S/1996/292 et S/1996/304) dont il est saisi.

Décision : Le projet de résolution S/1996/292 obtient 4 voix pour (Chine, Égypte, Guinée-Bissau et Indonésie), zéro contre et 11 abstentions, et n'est pas adopté, n'ayant pas obtenu le nombre de voix requis.

Décision : Le projet de résolution S/1996/304 obtient 15 votes et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1052 (1996).

Après le vote, des déclarations sont faites par les représentants de l'Égypte, de l'Indonésie, du Honduras, de la Chine, de l'Allemagne, de la Guinée-Bissau, de la Pologne, de la République de Corée, du Botswana, de la France, de l'Italie, de la Fédération de Russie, du Royaume-Uni et des États-Unis, ainsi que par le Président, en qualité de représentant du Chili.

The Council heard statements under rule 37 of its provisional rules of procedure by the representatives of Lebanon, Israel, Norway, Canada, Ireland, Japan, Cuba, the United Arab Emirates, Pakistan and the Islamic Republic of Iran.

3655th meeting

Letters dated 20 and 23 December 1991, from France, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the United States of America (S/23306, S/23307, S/23308, S/23009 and S/23317)

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1996/18).

Conformément à l'article 37 du règlement intérieur provisoire, le Conseil entend des déclarations des représentants du Liban, d'Israël, de la Norvège, du Canada, de l'Irlande, du Japon, de Cuba, des Émirats arabes unis, du Pakistan et de la République islamique d'Iran.

3655e séance

Lettres datées des 20 et 23 décembre 1991, émanant des États-Unis d'Amérique, de la la France et du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (S/23306, S/23307, S/23308, S/23009 et S/23317)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1996/18).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
Fourth session 1st meeting

Opening of the session

The temporary Chairman, H.E. Mr. Henrique Cavalcanti (Brazil), opened the session and made a statement.

A statement was made by the representative of Gabon.

The Under-Secretary-General for Policy Coordination and Sustainable Development made an opening statement.

Election of officers [1]

The Commission elected, by acclamation, Mr. Rumen Gechev (Bulgaria) as Chairman.

The Chairman made a statement.

The Commission elected, by acclamation, Mr. Paul de Jongh (Netherlands) as a Vice-Chairman and postponed to a later meeting the election of the other officers.

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

The representative of Peru made a statement.

The Commission adopted its provisional agenda as contained in document E/CN.17/1996/1, as well its programme of work as circulated.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE
Quatrième session 1re séance

Ouverture de la session

Le Président provisoire, S.E. M. Henrique Cavalcanti (Brésil), ouvre la session et fait une déclaration.

Le représentant du Gabon fait une déclaration.

Le Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et au développement durable fait une déclaration liminaire.

Élection du bureau [1]

Par acclamation, la Commission élit M. Rumen Gechev (Bulgarie) Président.

Le Président fait une déclaration.

Par acclamation, la Commission élit M. Paul de Jongh (Pays-Bas) Vice-Président et reporter l'élection des autres membres du bureau à une séance ultérieure.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Le représentant du Pérou fait une déclaration.

La Commission adopte l'ordre du jour provisoire figurant dans le document E/CN.17/1996/1, ainsi que le programme de travail tel qu'il a été distribué.

The Commission agreed that there would be no formal speakers lists during the session and that delegations would be invited to make short oral statements, not exceeding 5 minutes, and to circulate their more substantive statements in written form. The Commission further agreed to establish three working groups at the fourth session: one working group would deal with atmosphere, oceans and seas and small island developing States; the second working group with finance, consumption and production patterns, transfer of technology, trade, poverty and demographics; and the third one with education, capacity-building, decision-making and national reporting (not more than two groups would meet simultaneously).

La Commission décide qu'il n'y aura pas de liste d'orateurs officielle durant la session et que les délégations seront invitées à faire des déclarations orales brèves (ne dépassant pas 5 minutes) et à distribuer leurs déclarations plus substantielles par écrit. En outre, la Commission décide de créer, à la quatrième session, trois groupes de travail (un groupe de travail sur l'atmosphère, les océans, les mers et les petits États insulaires en développement; un deuxième groupe sur les finances, les modes de consommation et de production, le transfert de techniques, le commerce, la pauvreté et la dynamique démographique; et un troisième groupe sur l'éducation, le renforcement des capacités, la prise de décisions et les informations communiquées par les pays (seulement deux groupes pourront se réunir en même temps).

Progress report of the Ad Hoc Intergovernmental Panel on Forests

The Director of the Division for Sustainable Development of the Department for Policy Coordination and Sustainable Development made a statement.

The observer of the National Wildlife Federation (non-governmental organization), also on behalf of the Sierra Club and Friends of the Earth), made a statement.

Rapport intérimaire du Groupe intergouvernemental spécial sur les forêts

Le Directeur de la Division du développement durable du Département de la coordination des politiques et du développement durable fait une déclaration.

L'observateur de la National Wildlife Federation (organisation non gouvernementale) fait une déclaration, également au nom de Sierra Club et des Amis de la Terre international.

Cross-sectoral issues with particular reference to the critical elements of sustainability [3]

Review of cross-sectoral clusters [5]

(a) Education, science and the transfer of environmentally sound technology, with particular refrence to Agenda 21, chapters 34, 36 and 37

(b) Decision-making structures, with particular reference to Agenda 21, chapters 8 and 38-40

(c) Role of major groups, with particular reference to Agenda 21, Chapters 23-32

Questions intersectorielles, l'accent étant mis sur les facteurs critiques de la durabilité (Action 21, chap. 2 à 5) [3]

Étude des groupes d'éléments intersectoriels [5]

a) Éducation, science et transfert de techniques écologiquement rationnelles, dans le cadre en particulier des chapitres 34, 36 et 37 d'Action 21

b) Mécanismes de prise de décisions, dans le cadre en particulier des chapitres 8 et 38 à 40 d'Action 21

c) Rôle des principaux groupes, dans le cadre en particulier des chapitres 23 à 32 d'Action 21

The Commission began its general discussion under items 3 and 5 jointly, and heard introductory statements by the representatives of the United Nations Conference on Trade and Development, the United Nations Population Fund, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization and the United Nations Development Programme.

La Commission commence le débat général commun sur les points 3 et 5 en entendant des déclarations liminaires des représentants de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement, du Fonds des Nations Unis pour la population, de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture et du Programme des Nations Unies pour le développement.

An introductory statement was also made by the Director of the Division for Sustainable Development of the Department for Policy Coordiantion and Sustainable Development.

Le Directeur de la Division du développement durable du Département de la coordination des politiques et du développement durable fait une déclaration liminaire.

A statement was made by the representative of Switzerland.

Le représentant de la Suisse fait une déclaration.

2nd meeting

The Commission continued its general discussion under agenda items 3 and 5 jointly, and heard statements by the representatives of Italy (on behalf of the European Union), the Netherlands, Sweden, Canada, the United States, China and Venezuela, and by the observers for the Republic of Korea, Denmark and Cuba.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON NARCOTIC DRUGS
Thirty-ninth session
United Nations Office at Vienna

TUESDAY, 16 APRIL 1996

1126th meeting

Opening of the session

The thirty-ninth session of the Commission was opened by the outgoing Chairman, Mr. I. Matela (Poland).

Election of officers [1]

The Commission unanimously elected Mr. H. Butke (Germany) as its Chairman.

The newly elected Chairman made a statement.

The Commission also elected by acclamation Mr. S. González Galvez (Mexico), Mr. S. Suryokusumo (Indonesia) and Mr. A. Aziria (Algeria) as Vice-Chairmen.

The Executive Director of the United Nations International Drug Control Programme (UNDCP) made a statement.

Organization of work

The Commission established the group of friends of the Chairman, comprised of the Chairmen of the regional groups (Armenia, Morocco, Republic of Korea, Portugal and Venezuela), to assist the Chairman in dealing with organizational matters.

The meeting was suspended.

2e séance

La Commission poursuit le débat général sur les points 3 et 5 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants de l'Italie (au nom de l'Union européenne), des Pays-Bas, de la Suède, du Canada, des États-Unis, de la Chine et du Venezula, ainsi que des observaterus de la République de Corée, du Danemark et de Cuba.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES STUPÉFIANTS
Trente-neuvième session
Office des Nations Unies à Vienne

MARDI 16 AVRIL 1996

1126e séance

Ouverture de la session

Le Président sortant, M. I. Matela (Pologne) ouvre la trente-neuvième session de la Commission.

Élection du bureau [1]

À l'unanimité, la Commission élit M. H. Butke (Allemagne) Président.

Le Président élu fait une déclaration.

Par acclamation, la Commission élit également M. S. González Galvez (Mexique), M. S. Suryokusumo (Indonésie) et M. A. Aziria (Algérie) Vice-Présidents.

Le Directeur exécutif du Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues fait une déclaration.

Organisation des travaux

La Commission crée un groupe d'amis du Président, composé des Présidents des groupes régionaux (Arménie, Maroc, Portugal, République de Corée et Venezuela), pour aider le Président dans l'organisation des travaux.

La séance est suspendue.

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

Upon resumption of the meeting, the Commission adopted its provisional agenda, the annotations to the agenda and the timetable (E/CN.7/1996/1).

In accordance with Economic and Social Council resolution 1991/39, the Commission decided to set up a Committee of the Whole to meet concurrently with the annual session of the Commission for four working days (from 18 to 23 April 1996).

General debate [3]

The Commission began its consideration of item 3 and had before it documents E/CN.7/1996/2, E/CN.7/1996/3 and A/50/460.

Statements were made by the representatives of Japan, Finland, the United Kingdom, Morocco (on behalf of the African Group) and the United States.

1127th meeting

The Commission continued its consideration of agenda item 3 and heard statements by the representatives of Germany, Bolivia, Australia, Italy (on behalf of the European Union), Spain, Morocco, Sweden, the Russian Federation, South Africa and France, as well as by the observers for Turkey, Israel and Argentina.

WEDNESDAY, 17 APRIL 1996

1128th meeting

General debate [3]

The Commission continued its consideration of item 3 and heard statements by the representatives of the following countries: Republic of Korea, Indonesia, Mexico, Colombia, Australia, Thailand, United Kingdom, Islamic Republic of Iran, Russian Federation, Cuba, Egypt, Sweden, France and India, as well as by the observers for Saudi Arabia and Hungary. The observer of the European Commission also made a statement.

1129th meeting

The Commission continued its consideration of agenda item 3 and heard statements by the representatives of Venezuela, Poland, South Africa, Nigeria, the Bahamas, Belgium, Germany, Tunisia, the Netherlands, the Republic of Korea, China, Lebanon, the Sudan and Pakistan, as well as by the observers for New Zealand, Papua New Guinea (on behalf of the South Pacific Forum) and Iraq. The representative of UNICEF also made a statement.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

À la reprise de la séance, la Commission adopte l'ordre du jour provisoire, les annotations s'y rapportant et le calendrier des travaux (E/CN.7/1996/1).

Conformément à la résolution 1991/39 du Conseil économique et social, la Commission décide de créer un Comité plénier qui se réunira au cours de la session annuelle de la Commission pendant quatre jours (du 18 au 23 avril 1996).

Débat général [3]

La Commission commence l'examen du point 3 pour lequel elle est saisie des documents E/CN.7/1996/2, E/CN.7/1996/3 et A/50/460.

Des déclarations sont faites par les représentants du Japon, de la Finlande, du Royaume-Uni, du Maroc (au nom du Groupe africain) et des États-Unis.

1127e séance

La Commission poursuit l'examen du point 3 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Allemagne, Bolivie, Australie, Italie (au nom de l'Union européenne), Espagne, Maroc, Suède, Fédération de Russie, Afrique du Sud et France, ainsi que des observateurs de la Turquie, d'Israël et de l'Argentine.

MERCREDI 17 AVRIL 1996

1128e séance

Débat général [3]

La Commission poursuit l'examen du point 3 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : République de Corée, Indonésie, Mexique, Colombie, Australie, Thaïlande, Royaume-Uni, République islamique d'Iran, Fédération de Russie, Cuba, Égypte, Suède, France et Inde, ainsi que des observateurs de l'Arabie saoudite et de la Hongrie. L'observateur de la Commission européenne prend également la parole.

1129e séance

La Commission poursuit l'examen du point 3 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants du Venezuela, de la Pologne, de l'Afrique du Sud, du Nigéria, des Bahamas, de la Belgique, de l'Allemagne, de la Tunisie, des Pays-Bas, de la République de Corée, de la Chine, du Liban, du Soudan et du Pakistan, ainsi que des observateurs de la Nouvelle-Zélande, de la Papouasie-Nouvelle-Guinée (au nom du Forum du Pacifique Sud) et de l'Iraq. Le représentant de l'UNICEF prend également la parole.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction, opened for signature at Paris on 13 January 1993

Ratification: Papua New Guinea (17 April 1996)*

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that deplete the Ozone Layer, adopted at the Fourth Meeting of the Parties at Copenhagen on 25 November 1992

Acceptance: Ireland (16 April 1996)*

United Nations Framework Convention on Climate Change, concluded at New York on 9 May 1992

Accession: Qatar (18 April 1996)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction, ouverte à la signature à Paris le 13 janvier 1993

Ratification : Papouasie-Nouvelle-Guinée (17 avril 1996*)

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté par la Quatrième Réunion des Parties à Copenhague le 25 novembre 1992

Acceptation : Irlande (16 avril 1996*)

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, conclue à New York le 9 mai 1992

Adhésion : Qatar (18 avril 1996*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Special event

The crews of the second Shuttle-Mir Docking Mission, STS-74/Atlantis, will visit the United Nations Headquarters on Monday, 22 April 1996. There will be a ceremonial meeting at 12 noon in the Trusteeship Council Chamber when they will present to the Secretary-General the United Nations flag and treaty scrolls which they carried with them into space in November 1995. A fifteen-minute video of the mission highlights will be screened. Members of delegations, United Nations bodies, specialized agencies, accredited media, non-governmental organizations and the Secretariat are invited to attend.

Activité spéciale

Les équipages de la deuxième mission d'amarrage Navette Mir, STS-74/Atlantis, seront reçus au Siège de l'Organisation des Nations Unies le lundi 22 avril 1996. Une cérémonie aura lieu à midi dans la salle du Conseil du tutelle à l'occasion de la remise au Secrétaire général du drapeau des Nations Unies et des textes de traités qu'ils avaient emportés dans l'espace en novembre 1995. Une vidéo de la mission (15 minutes) sera projetée. Les membres des délégations, des organes des Nations Unies, des institutions spécialisées, des médias accrédités, des organisations non gouvernementales et du Secrétariat sont invités.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

96-07017